

LE FRANCO

Le seul journal de langue française de l'Alberta Depuis 1928

Vol. 20 No. 3

Edmonton, vendredi le 28 mars 1986

16 pages 0.50

AU SOMMAIRE

Scouts et Guides de
l'Alberta...

Page 2

La Sablière de Fort
McMurray...

Page 3

Les Nouvelles de
Calgary...

Page 5

Le Courrier de St-Paul...

Page 6

Ici Edmonton...

Page 7

Jeunesse en Action...

Page 10

Echos de Rivière-la-Paix...

Page 12

Le Bonnyvillois...

Page 15



Heureuses Pâques!

Le Comité Contact O.C.O.: Le chien de garde aboie



Jeffrey Allan

CALGARY—Il semble que le comité organisateur des Jeux Olympiques de 1988 (O.C.O. '88) ne soit pas toujours sensibilisé à la question des langues officielles. Voilà la conclusion qui ressort de la deuxième réunion du Comité Contact-O.C.O. tenue le jeudi 13 mars à Calgary.

Formé à la fin de janvier et regroupant au moins une vingtaine d'associations francophones de Calgary, le Comité Contact-O.C.O. vise essentiellement à coordonner les revendications de ces organismes du vue de promouvoir "le fait français" aux Jeux Olympiques de Calgary.

Traçant un bref bilan des problèmes qu'il a affrontés lui-même depuis un an durant ses discussions avec le Comité organisateur des Jeux Olympi-



Voici l'entrée principale de Centre d'accueil olympique qui illustre à première vue l'absence du français.

ques, Roger Lalonde, le président du Comité Contact-O.C.O., a laissé croire que l'ouverture du "Centre Olympique" à Cal-

gary était la goutte qui a fait débordé le vase. Il a souligné que ce nouveau centre d'accueil qui est maintenant à la disposition des touristes, diffuse la presque totalité des ses renseignements en anglais.

Aux yeux du Comité Contact-O.C.O. l'état actuel des choses demeure inacceptable. En citant une entente que O.C.O. '88 a signé avec le gouvernement fédéral en mars 1984, Roger Lalonde a démontré que le comité organisateur des Jeux Olympiques ne tient pas sa parole.

En fait, l'article 9.6 de cette entente signée entre O.C.O. '88 et le ministère des Sports Amateurs se lit comme suit: "Le Comité organisateur des Jeux Olympiques (O.C.O. '88) accepte que ses activités, projets et communications soient le reflet de l'intérêt et de la contribution nationale aux Jeux Olympiques. En ce qui concerne les relations publiques, O.C.O. '88, dans toutes circonstances raisonnables ou à la demande du Gouvernement du Canada, consent à communiquer en français et en anglais, c'est-à-dire dans les deux langues officielles du Canada et du Comité

International Olympique".

Quoique le protocole d'entente entre les associations qui le composent ne soient pas encore signé, il se peut fort bien que dans le prochaines semaines, le Comité Contact-O.C.O. reçoive le mandat de veiller à ce que les modalités de cet accord soient respectées. Dans cet optique, le Comité-O.C.O. aurait plusieurs responsabilités: il s'agirait non seulement de recevoir et poursuivre les suggestions ayant trait à la présence du français aux Jeux Olympiques, mais aussi de jouer le rôle d'interlocuteur auprès des cadres et comités d'O.C.O. '88 dont la juridiction touche la présence et la qualité du français.

De plus, le comité pourrait peut-être intercéder auprès de tout organisme, bureau gouvernemental ou intermédiaire apte à promouvoir ou appuyer la présence et la qualité du français aux Jeux Olympiques de 1988. Enfin, il est probable que le comité serve comme lien entre la communauté francophone de Calgary et O.C.O. '88 en assurant le cheminement du bénévolat francophone ou bilingue dans certains secteurs des Jeux Olympiques.

Scouts et Guides de l'Alberta



On apprend à faire de la raquette.



Un bon repas sur la braise.



Place à la danse.



Un feu de camp sans pareille.

Super amusant l'hiver mais c'est fini!

Le 20 mars dernier marquait la venue officielle du printemps. Adieu l'hiver! Pour célébrer cet événement, nous aimerions partager avec vous certains moments qui ont fait de l'hiver 1986, une saison de scoutisme réussie. Comme vous le constatez, le scoutisme et le guidisme n'hivernent pas en Alberta.



Joyeuses Pâques

L'Association Scouts et Guides de l'Alberta souhaite de très joyeuses Pâques à ses jeunes Scouts et Guides, à leur famille et à tous les bénévoles.

CALENDRIER

Mars

- 21, 22 et 23 Session technique pour animateur/trice à Bonnyville
- 22, 23 et 24 Camp d'hiver-Guides Edmonton à Pigeon Lake.
- 22 Curling-Louvetaux et Jeannettes à St-Isidore
- 24 Promesse-Guides d'Edmonton
- 26 Le chemin de croix vivant- Jeannettes et Louvetaux à Bonnyville.

Avril

7 et 14

Session d'information pour Louvetaux d'Edmonton, sur les forêts en Alberta. Présentée par Victore Labelle.

11

L'Association Scouts et Guides participe à la cérémonie d'ouverture de la semaine de Remerciement des Bénévoles à Edmonton. Lancement de ballons à l'hôtel de ville d'Edmonton, 11h00.

Cette publicité est payée par le Centre d'Emploi et le Secrétariat d'Etat.

Le franco provincial

L'ACFA interviendra en Cour suprême

YVES LAVERTU

EDMONTON-L'Association canadienne-française de l'Alberta (ACFA) agira comme intervenant dans le cas Mercure en Cour suprême.

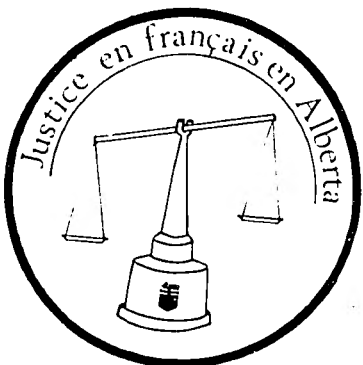
L'organisme vient de recevoir mardi le 18 mars dernier l'assentiment des magistrats au même titre d'ailleurs que l'Association culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan (ACFC) et le Fédération des francophones hors Québec (FFHQ).

On se rappelle qu'un jugement de la Cour d'appel de la Saskatchewan avait récemment statué sur une requête du Père André Mercure concernant l'obtention de son procès en français. S'appuyant sur l'article 110 de la Loi des Territoires du Nord-Ouest, l'avocat du Père Mercure avait plaidé pour la reconnaissance du français devant les tribunaux de

Saskatchewan.

Insatisfait de la décision, Mercure avait alors décidé de recourir au plus haut tribunal du pays pour obtenir une interprétation finale de cet article.

L'intérêt de cette disposition juridique pour les Franco-Albertains réside dans le fait que cet article s'appliquerait également en Alberta.



Plusieurs décisions concernant le français devant les tribunaux dans l'ouest sont venues modifier le paysage juridique de l'Alberta. Signalons par

exemple qu'une récente décision du juge William Sinclair de la Cour du banc de la reine de l'Alberta a statué dans le cas Paquette sur la possibilité pour un accusé francophone d'obtenir un juge et jury bilingue. Il pourra de plus s'exprimer dans sa langue lors des audiences.

On attend toujours par ailleurs la décision dans le renvoi en cour d'appel de Saskatchewan sur la question des droits linguistiques devant les tribunaux de cette province. C'est suite à une décision dans le cas Tremblay en Saskatchewan permettant la tenue d'un procès en français pour le prévenu que le gouvernement de la Saskatchewan avait alors décidé de poser certaines questions précises à la Cour sur ce sujet.

Enfin, c'est l'avocat Me Michel Bastarache qui représentera en Cour suprême les positions de l'ACFA, de l'ACFC et de la FFHQ lors des audiences. Les dates de tenue de celles-ci ne sont pas encore connues.



M. Neil Weber ministre albertain de l'Education était de passage vendredi 21 mars à l'école francophone Maurice Lavallée. A cette occasion des parents se sont entretenus avec le surintendant du Conseil scolaire catholique d'Edmonton M. John Brosseau. Il a particulièrement été question du statut de l'école J.H. Picard d'Edmonton.

La Sablière de Fort McMurray



Des activités toutes sucrées pour Fort McMurray



Jacqueline Fortin

FORT MCMURRAY-C'est un 15 mars "tout sucré" que fêtent les jeunes et les adultes à l'école Father Beauregard.

En effet, dès samedi midi, près de 150 jeunes se présentent dans la cour de l'école pour s'amuser. Les organisateurs du "Carnaval du sucre" et les nombreux bénévoles ont préparé des jeux. Beaucoup d'étudiants en immersion et même les "très" futurs élèves compétitionnent en groupes d'âges variés.

Entre une course à 3 jambes et des courses de poches, ils viennent lécher la palette. Plus tard, à l'intérieur, après le bingo, ils apaisent leur énorme appétit par un repas canadien (chercher les hamburgers pour voir!)

Ce festin est aussitôt suivi de la distribution des trophées aux équipes gagnantes. On en donne même à Joshua Gregain et à Anne Willacey qui se font élire roi et reine de l'érable.



On attend patiemment son tour pour lécher la palette. Hum, c'est bon...

Mais on ne part pas sans sucrer le bec à nouveau avec la bonne tire sur la neige. Notre ami Réal Doucet n'arrête pas. Les enfants demandent du sirop encore et encore...

Au tour des adultes.

C'est en grand nombre et tout plein d'enthousiasme que les grands s'amènent à leur tour pour fêter. Il ne faut pas se faire prier pour venir chercher ses fèves au lard, ses tranches de lard salé, son omelette et surtout les crêpes au sirop d'érable. Quel délice!

Tous ont remercié chaleureusement les cuisinières Margot McIntyre-Legault, Dominique Doucet, Christianne Poirier et Gerrie Hurshman pour tout le temps qu'elles ont consacré à préparer le repas canadien et à le servir.

Pour ceux qui aiment le sucré, des oeufs dans le sirop offerts par Dominique en ont réglé plus d'un.

Chacun profite de cette soirée pour rencontrer la francophonie de la place. On parle, on danse et on fait connaissance avec les nouveaux venus. Même M. Roland Péru, notre nouveau vice-président, ne manque pas



Courses à trois jambes pour se réchauffer et s'amuser avant de goûter à la tire sur la neige.

cette occasion pour inscrire un nouveau membre...féminin

A propos, avez-vous remarqué un gentil monsieur s'activer dans les parages? C'est Michel Côté, notre nouvel agent de développement. Il déborde

d'énergie. Nous espérons qu'il restera longtemps parmi nous.

La population attend encore d'autres soirées de ce genre. Alors, avis aux organisateurs, on est derrière vous. Merci pour votre excellent travail.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

AVIS PUBLIC

Nouveau Règlement sur la radiodiffusion (M.A. et M.F.)

Le C.R.T.C. a annoncé qu'il proposait un tout nouveau Règlement sur la radiofusion (M.A. et M.F.). Le Conseil propose également des dispositions applicables à la réclame en faveur de la bière et du vin (Avis publics CRTC 1986-66 et 1986-68). Pour des motifs d'efficacité et de commodité administratives, le Conseil propose d'appliquer un seul jeu de règlements régissant la radio, intitulé **Règlement concernant la radiodiffusion**, qui s'appliquera à la radio M.A. comme à la radio M.F. Le projet de nouveau Règlement se compose de trois parties: les dispositions applicables à la radio M.A. et M.F., celles qui s'appliquent exclusivement à la radio M.A. et celles qui visent uniquement la radio M.F.

Le conseil a supprimé du projet de Règlement les dispositions qu'il estime être dépassées, de même que les dispositions visant des questions qui sont autrement réglementées ou celles qui ne sont pas indispensables à l'atteinte des objectifs de la **Loi sur la radiodiffusion**. Parmi les dispositions qu'il se propose d'éliminer, on trouve celles qui concernent les émissions portant sur la limitation des naissances et les maladies vénériennes, la réclame au cours d'un bulletin de nouvelles, les demandes de dons et souscriptions, les loteries, les concours radiophoniques, les émissions publicitaires offensantes, les ententes d'affiliation de la Société Radio-Canada, les retransmissions et les rapports financiers.

La radio M.A.

Le Conseil ne propose pas de modifier l'exigence actuelle selon laquelle au moins 30% des pièces musicales radiodiffusées par une station doivent être canadiennes. Cette exigence est conforme à l'important objectif du Conseil de voir à ce que les artistes canadiens jouissent de temps d'antenne aux stations canadiennes et de maintenir l'appui au développement des talents musicaux canadiens. Dans le cas des émissions à caractère ethnique, toutefois, le Conseil propose de modifier l'exigence actuelle en matière de teneur en émissions canadienne, de manière à permettre un niveau de 7%. Cette modification est conforme aux constatations du Comité consultatif de la radiodiffusion à caractère ethnique, qui a présenté ses recommandations au Conseil en 1985.

Le Conseil souligne qu'il considère ce pourcentage comme étant un niveau minimal et qu'il s'attend à ce que les radiodiffuseurs n'épargnent rien pour relever progressivement les niveaux de teneur canadienne de leurs émissions à caractère ethnique.

Une autre importante modification proposée a trait à la suppression de toutes les restrictions imposées au temps de réclame à la radio M.A., pour une période d'essai de deux ans. Le Conseil est préoccupé de ce que les dispositions actuelles qui limitent les niveaux de réclame puissent nuire à la viabilité financière de certaines titulaires en particulier les stations dont la marge de profit est très faible, et constituer un fardeau inutile de réglementation pour les pratiques de vente de l'industrie.

La radio M.F.

Au fil des ans, on a élaboré un certain nombre de règlements et de pratiques administratives visant à garantir que les émissions M.F. soient essentiellement différentes, tant par leur forme que par leur fond, des émissions M.A. Plus précisément, le Conseil a établi des dispositions concernant la radio M.F. qui exigent la présentation d'émissions de formule premier plan thématique et des lignes directrices visant la radiodiffusion d'émissions enrichies. Afin de maintenir les objectifs de la politique en matière de radio M.F., de favoriser l'industrie canadienne de la souscription d'émissions et d'encourager de nouveaux interprètes canadiens, le Conseil propose les dispositions ci-après:

- les lignes directrices globales visant les émissions de formules premier plan et enrichie combinées resteront à 50% pour les titulaires de licences jumelées (détenteurs de licences M.A. et M.F. dans le même marché) et de 33% pour les titulaires de licences indépendantes (détenteurs d'une seule licence M.F. dans un marché donné);
- les limites horaires imposées au contenu commercial seront supprimées;
- le pourcentage requis des émissions de formule premier plan sera réduit de 20% à 15% dans le cas des titulaires de licences jumelées et de 12% à 9% dans le cas des titulaires de licences indépendantes;
- la limite quotidienne imposée au contenu commercial restera de 150 minutes; les titulaires de licences jumelées qui atteignent ou dépassent 20% d'émissions de formule premier plan et les titulaires de licences indépendantes qui atteignent ou dépassent 12% d'émissions de formule premier plan auront droit à 250 minutes par jour et les titulaires de licences jumelées et de licences indépendantes qui dépassent 22% et 14%, respectivement, d'émissions de formule premier plan n'auront plus de limite à leur contenu commercial. Les titulaires qui voudront se prévaloir de l'inventaire commercial supplémentaire devront respecter les niveaux plus élevés d'émissions de formule premier plan qui devront mettre en vedette un interprète canadien ou provenir de souscripteurs ou de réseaux canadiens ou être des émissions de formule enrichie produites par un Canadien.

Réclame en faveur de boissons alcooliques

Dans un avis public distinct que le Conseil a publié aujourd'hui (Avis public CRTC 1986-68), le Conseil propose plusieurs modifications aux dispositions actuelles qui dans certaines circonstances, interdisent la réclame radiodiffusée en faveur de spiritueux et qui permettent la réclame radiodiffusée en faveur d'autres boissons alcooliques dans les provinces où cette réclame est autorisée. Tout en continuant de réglementer la réclame en faveur de boissons alcooliques, le Conseil propose de ne plus s'occuper de l'autorisation des textes de réclames préalablement à leur radiodiffusion. Les modifications préservent le principe général selon lequel ce genre de réclame ne doit pas viser à encourager la consommation en générale de bière, de vin et de cidre. Dans l'avis, le Conseil demande à ses titulaires et aux autres parties intéressées de se pencher sur la question en établissant un comité chargé de l'élaboration d'un code.

Le conseil a invité le public et les parties intéressées à lui formuler, au plus tard le 1er mai 1986, des observations sur toutes ces propositions, pour une audience publique qui se tiendra le 21 mai 1986.

Renseignements: Services d'informations, Ottawa (Ont.), K1A 0N2, (819) 997-0313, Visior (819) 994-0423; ou à l'un de nos bureaux régionaux: Tour Barrington, Pièce 428, Halifax (N.-E.), B3J 2A8, (902) 426-7997; Complexe Guy Favreau, Tour de l'est, 200 Ouest, boul. Dorchester, pièce 602, Montréal (Qué.), H2Z 1X4, (514) 283-6607; Edifice Kensington, 275, Avenue Portage, Winnipeg (Man.), R3B 2B3, (204) 949-6306; 700, West Georgia, suite 1130, Case postale 10705, Vancouver (C.-B.), V7Y 1C6, (604) 666-2111.

Canada

A la recherche de jeunes talents locaux

L'Association multiculturelle de Fort McMurray présentera un spectacle de talents culturels chez les jeunes, le 3 mai prochain de 13h00 à 17h00 à la salle Kewatin au théâtre du Keyano College. Une réception suivra le spectacle pour les participants et leurs familles.

Cette Association est à la recherche de talents locaux parmi les différents groupes culturels de Fort McMurray.

Les conditions à remplir sont les suivantes:

- Individu ou groupe participant doivent être âgés de 1 à 18 ans;
- La représentation doit être le reflet d'un aspect de l'héritage culturel des participants et doit durer 10 minutes environ;
- La représentation peut être instrumentale, vocale ou dramatique dans sa nature.

J'invite donc tous les talents locaux francophones à communiquer au plus tôt avec l'ACFA, régionale de Fort McMurray au no. 791-7700

Roland Péru

Editorial

Souffrir pour comprendre la souffrance

LES meilleurs auteurs dramatiques sont ceux qui ont vécu la souffrance, car il faut souffrir soi-même pour bien comprendre la souffrance des autres.

C'est la Semaine Sainte, c'est le moment du drame de la passion de Jésus-Christ. C'est Lui qui a accepté de connaître la vraie souffrance totale pour accomplir le Salut du genre humain. Il comprend les souffrances de l'humanité entière et de chacun d'entre nous.

Or, comment se fait-il qu'après la mort de Jésus, la souffrance humaine existe toujours partout dans le monde? Même que nos systèmes de communications rapides nous informent quotidiennement des souffrances du monde entier. Certains souffrent de ne pas pouvoir exprimer librement leur foi, leurs idéaux, leurs pensées politiques. D'autres encore connaissent des atrocités incompréhensibles. Ils reçoivent des coups, subissent la torture et souvent ils sont tués.

Des siècles après la mort du Christ, la souffrance est toujours présente au cœur du monde, au cœur de chaque être humain. Mais la Passion de Jésus-Christ n'a pas pour but d'enrayer la souffrance du monde. Dieu a envoyé son Fils pour prendre part à l'expérience de la vie, dont la souffrance en est une partie intégrale. Il est venu donner sa vie en exemple et en sacrifice pour toute l'humanité.

Nos efforts sur le chemin de notre vie ne sont peut-être pas tant d'éviter la souffrance, mais d'y découvrir son sens et sa valeur. C'est justement dans l'expérience de la souffrance que nous développons notre compréhension du mal des autres, que nous augmentons notre capacité d'aimer. L'être humain qui a souffert comprend mieux la souffrance des autres et devient à son tour un instrument pour le salut du monde.

Le mal, la souffrance et la mort mènent tous à la tristesse. L'être humain traverse lui aussi sa passion. Sa vie est sa passion. Et puis, la promesse de la résurrection nous rassure, tout comme le Christ, nous aussi nous sommes appelés à la vie.

En route vers la Fête de Pâques, nous sommes conviés à faire le passage de la souffrance et de la mort à la vie, une vie de compréhension et d'amour pour son semblable. Ayant souffert soi-même, on peut mieux comprendre maintenant la souffrance de l'autre.

Et plus encore, Pâques nous invite à célébrer la vie dans la joie, heureux du sort qui nous attend, la résurrection à la vie éternelle.

Joyeuses Pâques!

PAUL DENIS



documents

BUGNET: Un intérêt national

N.D.L.R.: Nous publions ci-dessous une lettre ouverte à la francophonie albertaine que nous a fait parvenir l'Association Georges et Julia Bugnet. Cette lettre cherche à faire le point sur l'état des démarches actuelles entreprises par l'organisme pour mener sa poursuite judiciaire en Cour d'Appel.

Nous désirons par la présente, vous informer des progrès du dossier de l'éducation française en Alberta.

Depuis que nous avons pris la décision de porter en appel le jugement Bugnet remis le 24 juillet 1985, nous avons travaillé ferme. Notre mémoire sera déposé d'ici le 31 mars, en cour d'appel de l'Alberta. Il porte trois points majeurs à l'attention des tribunaux:

- la gestion scolaire sous la notion d'égalité; plus précisément la possibilité pour la minorité officielle de gérer ses établissements au même titre que la majorité.

- le nombre suffisant pour justifier les établissements scolaires homogènes et l'enseignement dans la langue de la minorité.

- le nombre suffisant pour justifier des établissements homogènes et l'enseignement dans la langue de la minorité.

- l'Acte scolaire de l'Alberta et ses règlements plus précisément l'enseignement de la langue de la majorité à la minorité et celle de la minorité à la majorité.

La date des audiences sera fixée dans le plus bref délai possible. Nous sommes heureux/ses de vous annoncer que plusieurs organismes viendront se joindre à nous pour revendiquer nos droits en matière d'éducation et surtout nos droits à la gestion scolaire.

Participeront à titre d'intervenants les organismes suivants:

- la fédération des francophones hors Québec
- la Commission nationale des parents francophones
- l'Association Canadienne-Française de l'Alberta
- la Société des parents pour l'école francophone d'Edmonton.

Nous attendons la confirmation du gouvernement du Canada, le Commissaire aux Langues Officielles

et de l'Alliance-Québec qui désirent également intervenir en notre faveur.

D'autre part, l'Alberta School Trustees Association interviendra en faveur du gouvernement de l'Alberta.

L'intérêt national que soulève notre cause témoigne de l'importance et de la justesse de nos revendications.

Notre association continue le processus d'information à l'intérieur comme à l'extérieur de l'Alberta. Nous pouvons vous faire parvenir sur demande et à peu de frais les documents suivants:

- jugement de la cause du 24 juillet dernier (français)

- les actes du colloque tenu à Edmonton, le 19 mars, 1985 et chapeauté par l'Association Bugnet: **Constitutional Rights for Minorities and a Changing Educational Structure in Alberta.** (anglais)

- le mémoire de la cour d'appel lorsqu'il sera déposé devant la cour d'appel.

le dossier de presse sur l'éducation française 1981/1986.

De plus, l'Association Bugnet vous informera périodiquement des étapes à venir en cour d'appel par l'intermédiaire du Franco. L'Association Bugnet est toujours encouragée par la participation croissante des francophones de l'Alberta.

Veuillez croire, madame/monsieur que l'Association Bugnet a à cœur la responsabilité qu'elle a devant la francophonie albertaine et canadienne. Le travail est long, ardu et plein de pièges. Il faut toujours avancer avec assurance, fierté et conviction de notre égalité à la majorité.

Nous serions heureux de recevoir vos commentaires.

Diane Culhane, présidente
l'Association Georges-et-Julia Bugnet
 111 Gatewood Place
 Sherwood Park, Alta.
 T8A 2T4



Journal hebdomadaire publié le vendredi au service des francophones de l'Alberta depuis 1928. Les membres de l'Association canadienne-française de l'Alberta, régionales d'Edmonton, de Calgary et de Fort McMurray, sont automatiquement abonnés au journal en payant leur cotisation à l'ACFA. En vertu d'une entente signée avec l'ACFA, régionales de Rivière-la-Paix, St-Paul et Bonnyville, tous les foyers francophones de ces régions reçoivent LE FRANCO.

Éditeur: Paul Denis

Rédacteur en chef — Journaliste: Yves Lavertu

Administration: Louise McKnight

Photo-composition: Michel Raymond

Montage: Gina Finotti

Toute correspondance doit être adressée à:
Le Journal Franco-Albertain Ltée
 #201, 10008 - 109 rue
 Edmonton (Alberta) T5J 1M4
 Tél.: (403) 423-5672

L'abonnement annuel coûte:
 1 ans: 15\$ 2 ans: 25\$
 Enregistré comme courrier de 2e classe #1881

Les nouvelles de Calgary

Les Gigueurs de Calgary



Pierre Granger

CALGARY—Une fièvre toute spéciale règne actuellement chez les Gigueurs de Calgary. La troupe a en effet été officiellement invitée à participer à Expo 86, à Vancouver, où elle donnera trois représentations d'une demi-heure les 10, 11 et 12 août. Cet honneur constitue surtout un défi, et les Gigueurs sont bien décidés à mettre au point le plus beau spectacle de leur histoire. D'ici là, donc, c'est la fièvre des préparatifs et les longues heures de pratique.

La fondatrice et l'âme des Gigueurs de Calgary est Marguerite Dodds-Bélanger, enseignante au Westgate Elementary School, une école bilingue. Marguerite s'intéressait à la danse depuis toujours lorsque, en 1978 elle a eu l'occasion d'aller suivre un cours d'été à Sherbrooke, au Québec. C'est là qu'elle s'est familiarisée avec la gigue et a eu l'idée de fonder une troupe de gigueurs. Depuis, elle a continué de se perfectionner en participant chaque année à des ateliers, soit à St-Paul ou à Edmonton, en Alberta. Son humble idée de 1978 accapare maintenant toutes ses heures libres et la troupe est presque devenue le centre de sa vie.

L'origine de la gigue se perd

Nos ambassadeurs à Expo 86

dans la nuit des temps. Elle se dansait dans tous les pays d'Europe avec des variantes. En Italie on l'appelait "giga", en Allemagne "geige", dans les Iles Britanniques "jig", et ainsi de suite. Pour nous, Canadiens-Français, les variantes que nous connaissons nous viennent surtout de Provence et de Bretagne, ainsi que d'Irlande et d'Ecosse, évidemment. En général, la gigue se distingue de la danse à claquettes par les caractéristiques suivantes: le haut du corps est immobile; les bras restent près du corps; l'accent est mis sur la vitesse

des pieds et le coup de talon et de pointe. On disait autrefois qu'un bon gigueur devait pouvoir exécuter ses pas en tenant un verre d'eau sur sa tête sans le renverser.

Au Canada, la gigue s'est surtout développée comme défi entre hommes pour mesurer leur résistance, leur agilité et leur vitesse. Au début, ce sont des battements de mains, des raclements d'os ou des coups de cuillers qui accompagnaient les danseurs, plus tard ce furent le violon et l'accordéon.

La Société franco-canadienne et l'Association canadienne-française régionale de Calgary

ont été les principaux parrains de ce groupe qui veut préserver une facette de notre patrimoine culturel. Pour leur voyage à Vancouver, les Gigueurs recevront aussi de l'aide de l'Alberta Heritage Foundation, mais ils comptent avant tout sur leur propre débrouillardise. Ils organisent leur propre transport dans les voitures de parents et d'amis et se prépa-

rent à coucher sous la tente en chemin si nécessaire. Ils ont tenu ce printemps une vente de bric-à-brac de deux jours qui leur a rapporté plus de \$1000, et ils font encore un peu d'argent quand on leur verse un cachet pour un spectacle. Comme on le voit, leur amour pour leur groupe est sincère: ils méritent bien nos meilleurs vœux de succès à l'Expo 86.



Voici quatre étoiles des Gigueurs de Calgary. De g. à d.: Art Andres, Myrna Andres, Corin Hollyfield et Charlotte McNaughton.

Le conseil Français de l'ATA vous invite à un **CAFÉ CHANTANT** avec des artistes francophones le vendredi 18 avril 1986 à partir de 20h00 à la salle paroissiale Sainte-Famille.

Acheter vos billets dès maintenant: \$4.00 goûter inclus.

Renseignements et billets: Marc Renaud au 283-5502 (école), 283-0505 (résidence).

Félicitations de la régionale de l'ACFA à la société francophone de l'Alberta qui a remporté le 1er prix pour la meilleure présentation littéraire lors du 6e Festival Franco-Albertain organisé par le TFE.

L'EXPO 86...oui il y aura du français! La preuve en est que

la régionale vient de recevoir la documentation en français:

-Cette année découvrez le monde. Expo 86

-Pavillon du Canada. Expo 86

-Expo 86 communiqué

Commandez les en contactant:

EXPO INFO.

C.P. 800

Vancouver, C.-B.

V6C 3A2

Service téléphonique: (604) 660-3999

-pour les sourds: (604) 660-3933

-anglais: (604) 660-3976.

ANNONCES

Mère canadienne-française avec deux enfants garderait enfant(s) dans ma demeure de Southwood à Calgary. Téléphonez à Ginette Leblanc 252-2150.

AU REVOIR, FRANCINE

Francine Cutherson qui était à l'emploi de la régionale de Calgary depuis 3 ans et demie a enfin trouvé un travail où elle pourra être en vacances en même temps que ses enfants: c'est dire qu'elle va travailler pour la Commission scolaire (publique en l'occurrence!).

Francine va nous manquer c'est certain, sa compétence, sa gentillesse, sa débrouillardise et son expérience ne vont pas être faciles à remplacer mais j'espère que vous donnerez l'occasion à Sylvie Pomerleau de relever le défi qu'elle a accepté, soit d'être la nouvelle secrétaire de la régionale.

BIENVENUE SYLVIE

ENFIN...

Suite à de nombreuses demandes, le Carrefour a maintenant à la disposition des ses clients un département de magazines:

Paris Match, Elle, Marie-Claire, Vogue -Hommes, Bazaar, Marie France, et bientôt des magazines québécois.

Veuillez noter les heures d'ouverture du magasin:

mardi, mercredi, et

jeudi:

vendredi:

dimanche:

de 12h00 à 17h00

de 12h00 à 18h00

de 11h00 à 13h00



Le concours slogan

Le 24 juin 1985, l'honorable maire Ralph Klein proclamait que la semaine de 24 juin au 1er juillet serait la semaine francophone à Calgary.

Cette année, la communauté francophone se prépare à organiser une semaine francophone inoubliable où toute la communauté de Calgary sera invitée.

Francophonie Jeunesse de Calgary, une association jeunesse francophone, invite les jeunes de la 7e à la 12e année à participer à cette semaine spéciale en organisant un concours SLOGAN.

But du concours:

Trouver un slogan invitant les gens à participer à la Semaine Francophone.

Le slogan doit être:

- court
- invitant
- en français
- reflétant une vision d'excellence

Les prix sont:

- 1er prix: **\$100**
- 2e prix: **\$50**
- 3e prix: **\$25**
- 4 mentions: **\$10**

De plus, le slogan gagnant le premier prix sera utilisé sur toute la publicité qui touche la Semaine Francophone.

Coupon de participation

SLOGAN:.....
(doit être envoyé avant le 25 avril 1986)

Règlements:

- 1. Les participants-e-s doivent être des élèves de la 7e à la 12e année.
- 2. Le slogan doit être dans un français correcte.
- 3. Le nombre de participation par personne est illimité.
- 4. Chaque slogan doit être écrit sur un coupon de participation, ou une copie, avec à l'endos:

- le nom
- l'adresse
- no. de téléphone
- l'âge, l'année scolaire
- l'école

- 5. Ce coupon de participation doit être envoyé avant le 25 avril 1986 le cachet de la poste faisant foi, à l'adresse suivante:

Francophonie Jeunesse de Calgary
101, 1809-5e rue sud-ouest
Calgary, Alberta
T2S 2A8

- 6. Les membres du conseil d'administration de Francophonie Jeunesse de Calgary ne peuvent pas participer à ce concours.

Un jury, formé des membres de la communauté, choisira les slogans. Les gagnant-e-s seront invité-e-s à une remise de prix lors d'une réception qui aura lieu la première semaine de mai '86.

Pour plus de renseignements, téléphonez à Denise Ouellette au 228-4095.

Coupon de participation

Prénom:.....Nom:.....
Adresse:.....
Code postal:.....No. de téléphone:.....
Age:.....Année scolaire:.....
Ecole fréquentée:.....

LE COURRIER de ST. PAUL



Diane Tremblay

ST-PAUL-Le dixième anniversaire de la société les Blés d'Or, tel était le thème du spectacle

A Saint-Paul, on sait sur quel pied danser

annuel présenté le samedi 15 mars dernier à l'école Racette de Saint-Paul. Musique, danse, chansons et sketches se sont succédés pour faire de cette soirée un succès fracassant.

Grâce à l'animation de deux maîtres de cérémonie déguisés en clown, Simone Marshall et Réal Girard, les différents groupes de l'école de danse, les danseurs de Plamondon, les élèves de sixième année de l'école Racette et bien entendu la célèbre

troupe folklorique les Blés d'Or ont offert un divertissement de choix à quelque quatre cent spectateurs, sans oublier l'habile participation de Serge Larochelle, Lucette Labrie et la famille de Réal Croteau.

La Société est très heureuse de la participation du public et désire remercier tout spécialement Gilligan's Painting, Golden Loaf Bakery, les Étincelles de Plamondon et les Danseurs des quatre cantons de Mallaig.



Les Soleils sous la direction de Francine Brisebois.

Connaissez-vous bien les Blés D'or ?



Mario Bouchard

ST-PAUL-Connaissez-vous réellement bien ce groupe folklorique

de St-Paul? Saviez-vous que les Blés d'or sont renommés mondialement et que leurs spectacles enchantent les individus de toutes les classes sociales? Que vous soyez fervent d'une musique quelconque, vous ne demeurez pas indifférent à l'entrain que vous transmet ce merveilleux groupe, selon un danseur de la troupe.

La société Folklorique des Blés d'or (S.F.B.D.) a été fondée en 1982. Et la troupe de spectacle a été instituée en 1976. La S.F.B.D. est formée d'un exécutif qui voit au bon déroulement de ses activités. Son directeur artistique est M. Hubert Landry.

Actuellement, l'école de danse compte près de 60 jeunes qui pratiquent à raison d'une(1) heure par semaine. On dénombre aussi dix(10) danseurs qui forment la troupe de danse. Ces derniers pratiquent 2 soirs/semaine, pendant 3 heures à chaque fois. Et les nouveaux danseurs, (les recrues), doivent se soumettre à quatre(4) heures d'entraînement, pendant ces deux(2) soirées. M. Landry ajoute que ça donne d'excellents résultats.

La troupe qui pratique la gigue, s'inspire du folklore irlandais mais surtout du folklore québécois et canadien-français. Le Centre Culturel de St-Paul est le lieu privilégié pour voir ces agiles danseurs.

Du côté spectacle, l'école de danse en présente un(1) annuellement. Il se déroule à la mi-mars, à l'Ecole Racette de St-Paul. Egalement, les dirigeants se font un plaisir d'amener la troupe de jeunes un peu partout, sur le territoire albertain. Ces spectacles charment grands et petits. De plus, c'est grâce à des sorties effectuées en France, en Irlande et partout au Canada que nos Blés D'or ont pu propager la richesse de notre folklore.



Les deux maîtres de cérémonies, Simone Marshall et Réal Girard lors du Dixième anniversaire.



Rassemblement pour la grande finale de la soirée lors du dixième anniversaire.

Le Concours "Francophonie Jeunesse 1986" couronne ses gagants à Saint-Paul

MARIO BOUCHARD

SAINT PAUL-Les organisateurs du concours "Francophonie Jeunesse 1986", secteur Saint-Paul, viennent de faire connaître les gagnants des trois niveaux scolaires (7-8-9 ième année).

Ce concours, qui s'est terminé le 28 février dernier, a permis à 85 étudiants de l'Ecole Racette de mettre leurs talents d'écrivain à l'épreuve. On avait incorporé cette activité aux cours de français.

Et pour déterminer les neuf(9) heureux lauréats, un jury a été formé afin d'évaluer les réalisations. Et le sort a favorisé:

-en 7ième année: 1) Nicole Hurtubise; 2) Sarah Holeton; 3) Denise Bello.

-en 8ième année: 1) Nicole Pelchat; 2) Irène Pelchat; 3) Valérie Homlgreen.

-en 9ième année: 1) Sacha Levasseur; 2) Monica Eggink; 3) Daniel Bouliane.

Les membres du jury ont par la suite sélectionné trois(3)

compositions. Les étudiants qui représenteront l'Ecole Racette à la finale provinciale sont les suivants:

1) Nicole Pelchat, 8ième année; 2) Sacha Levasseur, 9ième année; 3) Irène Pelchat, 8ième année.

Selon M. Charles Salomon, enseignant de français et responsable de l'événement, ce genre de concours aide à l'amélioration du français en Alberta. Tous le personnel enseignant et administratif de l'Ecole Racette souhaite la plus grande chance à leurs représentants.

La Société Historique Héritage Franco-Albertain

est à la recherche d'un(e)

COORDONNATEUR(TRICE)

FONCTIONS PRINCIPALES:

- Assurer la gestion financière de la Société.
- Assister l'exécutif dans le fonctionnement de la Société.
- Développer et administrer des projets de recherche sur l'histoire, le folklore et la culture populaire véhiculés par les franco-albertains.
- Assurer la gestion des documents entreposés au Centre de recherche de la Société.
- Responsable de la communication entre l'exécutif et les membres de la Société.

EXIGENCES:

- Expérience en administration et en planification.
- Bonne connaissance de l'histoire de la francophonie albertaine.
- Facilité à communiquer avec le public.
- Très bonne connaissance du français.

SALAIRE: À négocier

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à:

Lise Holeton, vice-présidente
La Société Historique Héritage Franco-Albertain
 C. P. 3078
 St. Paul (Alberta)
 T0A 3A0

"Un marathon théâtral"

-Pierre Bokor



Jean Gauthier

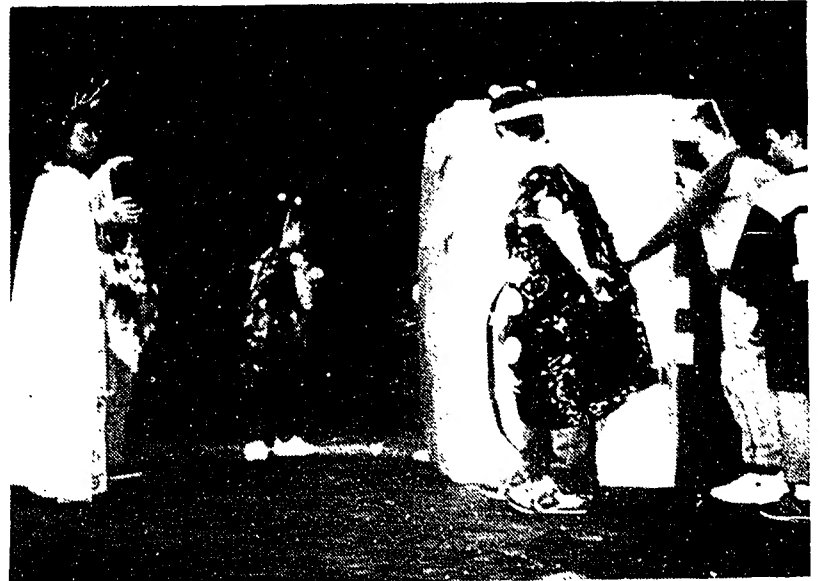
"Un marathon théâtral." C'est ainsi que s'exprimait Pierre Bokor lors de la cérémonie de clôture du 3ième Festival de Théâtre Français des Ecoles publiques d'Edmonton. Pas moins de 15 pièces de théâtre impliquant...300 acteurs et actrices...furent présentées à cette occasion. Ce festival, qui en est à sa troisième année

d'existence a eu lieu à l'auditorium de la Faculté St-Jean, les 11 et 12 mars.

Gertrude Villeneuve (consultante au département des langues secondes) l'une des organisatrices de cet événement me confiait lors d'une entrevue que; "Chaque professeur était responsable de faire sa propre pièce de théâtre. La plupart des pièces de théâtre qui ont été présentées ont été écrites par les enfants". Ces derniers ont pu compter aussi sur le support de moniteurs, des parents, du Théâtre Français d'Edmonton et des techniciens pour les préparatifs et la tenue de cet événement théâtral.

Par ailleurs, cette année le Festival de Théâtre a duré une journée et demie. Il est déjà question, ou du moins l'espère-t-on de tenir ce même festival l'an prochain, mais pour une durée de trois jours. Ceci impliquerait par conséquent, qu'un plus grand nombre d'écoles publiques d'Edmonton pourraient participer à cet événement l'an prochain. Cette année des enfants de la 2ième à la 7ième année provenant de sept écoles avaient prit part au festival.

Bref, le 3ième Festival de Théâtre Français des Ecoles publiques d'Edmonton fut sans contredit un succès, et ce, jusqu'à la ligne d'arrivée (la fin) de ce marathon théâtral.



Un extrait d'une des pièces présentées lors du Festival

Enrichissez votre relation de couple

Tous les couples intéressés à maintenir et améliorer leur vie à deux sont cordialement invités à assister le 10 avril, à la conférence du Dr. John Wright, qui aura lieu au Théâtre de l'école Maurice Lavallée, 8828-95e rue à 20h00.

Le Dr. Wright travaille tous les jours avec des couples en tant que directeur du programme d'enrichissement des couples. Depuis 1965, il a conseillé plus de 2,000 couples comme thérapeute et directeur de plusieurs cliniques spécialisées aux Etats-Unis et au Canada. Il a aussi été professeur à l'Université McGill. Il a publié plus de cinquante articles scientifiques et il est l'auteur d'un livre et d'un manuel sur le traitement des troubles du mariage. 80% des couples qui participent au cours basé sur le livre "La Survie du Couple" vivent toujours ensemble. Le Dr. Wright est marié à une psychiatre et père de deux enfants. Ses travaux furent publiés concurrentement dans la presse francophone et anglophone. Il est un invité très recherché pour des ateliers et conférences à travers l'Amérique du Nord et nous sommes très privilégiés de l'accueillir au sein de la communauté francophone d'Edmonton.

Les thèmes de son livre sont la communication, l'expression de l'amour et de l'affection, la sexualité, la solution de problème pendant, la négociation et

le compromis, le combat loyal, la distribution équitable des tâches ménagères, et l'indépendance; tout cela en terme de stratégies pour assurer la survie du couple. Le Dr. Wright s'attend à ce que la majorité de son auditoire soit constituée de couples qui sont bien et qui veulent le rester. Il supporte son approche sur la conviction que nous ne devons jamais considérer notre relation comme acquise et que nous devons périodiquement examiner notre vie de couple comme nous avons périodiquement des examens chez le dentiste, le médecin ou que nous faisons faire des mises au point à notre auto à chaque changement de saison. Les billets pour assister à la conférence du Dr Wright sont en vente à l'A.C.F.A. régionale au coût de \$8.00 par couple, ou \$5.00 par personne. Pour plus d'information, téléphonez à l'A.C.F.A. régionale d'Edmonton au 469-4401.

Des copies du livre "La Survie du Couple" seront en vente lors de la conférence; vous aurez alors la chance de faire autographier la vôtre.

Cette conférence est rendue possible grâce à une initiative du "Comité Femme" de l'A.C.F.A. régionale d'Edmonton et du groupe "Femmes d'Aujourd'hui" en collaboration avec le "Personal Development Center".

Echos du Festival Franco-Albertain

Le Vlième Festival Franco-Albertain s'est terminé le 16 mars 1986 avec grand succès.

Les troupes suivantes ont remporté des prix donnés par le T.F.E.:

-Prix pour le meilleur spectacle de théâtre: la troupe **Théâtre à la Carte** de la Faculté Saint-Jean pour la pièce "**En Pièces Détachées**" de Michel Tremblay.

-Prix d'interprétation littéraire: **La Société Littéraire Francophone de l'Alberta** pour "**Tétralogie**".

-Prix du meilleur spectacle de variétés: la troupe de l'école **J.H. Picard** pour la production "**Méli-Mélo**".

-Prix de danse: **Edmonton Festival Ballet** pour "**Vibrations et Variétés**".

-Prix du récital étudiant: La troupe **Les Baladins de la Faculté Saint-Jean** pour "**Chers vous Autres**".

-Prix pour la meilleure création étudiante: **La Société Alda-Côté** pour "**Une Affaire de Famille**".

RENCONTRE DE FEMMES FRANCOPHONES

LE19 marsA 18H39

Le Comité
Femme
de l'ACFA
Régionale
d'Edmonton

Vous
Invite....

SOUPER AU CENTRE DE L'A.C.F.A. REGIONALE D'EDMONTON
9542-87e rue

THEME DE LA CAUSERIE: Un centre communautaire pour femmes francophones? Pourquoi pas.

\$10.00 PAR PERSONNE

POUR RESERVATION (AU PLUS TARD 2 JOURS AVANT
LE SOUPER-CAUSERIE): 469-4401

Ateliers pour tous petits

Pour les enfants de 3 à 5 ans

(Programmes remplis de chansons, bricolages, comptines, de jeux et d'expressions, tout en français).

Millwoods: au centre récréatif.
de 19h30 à 11h00
les mercredi jusqu'au 8 avril

Castle Downs: 15333 Castle Down Rd.-Centre
comercial Beaumaris.
de 10h15 à 11h45.
recommençant le 5 avril jusqu'au 24 mai.

Pour les inscriptions, contactez Gisèle au 469-6607.





Natation

Leçons de natation-pour tous les niveaux à la piscine Bonnie Doon.
8205-90e avenue

Enfants de 4 ans et plus: entre 19h30 et 21h00
du 15 avril au 17 juin.

Adultes: entre 19h30 et 21h00
du 15 avril au 17 juin.

Cours de musique en français

Leçons privées:

Flûte

Jusqu'au niveau de la 3ième année

Piano

Pour débutant.

Contactez Hélène Boisvert au 469-4988

Piano

Pour tous les niveaux avec des méthodes spéciales et modernes.
Contactez Maria-Hélène Radulescu au 488-5342.



Leçons en groupe:

Guitare

Pour les jeunes de 9 ans et plus.
Si ça vous intéresse, contactez Gisèle au 469-6607

Aussi:

Pour les artistes débutants et intermédiaires de 9 ans et plus, on aimerait organiser des leçons de DESSIN pour vous.

Ça vous intéresse? Appelez Gisèle au 469-6007.

Une autre idée développée par votre A.C.F.A. régionale.

Excellente rencontre chez Baldwin Pianos and Organs

PAUL DENIS

EDMONTON-C'est chez Guy Lorieau et Don Vaugeois, propriétaires de Baldwin Pianos and Organs, qu'a eu lieu vendredi passé 21 mars la plus récente rencontre d'échange de cartes de visite. Une quaran-

taine de personnes, hommes et femmes, se sont déplacées pour participer à cette rencontre pour échanger avec d'autres et pour parler d'affaires.

La rencontre se fait de façon très informelle. Autour d'un vin et fromage (préparé par Gilles Bouchard de Frenchy's Deli)

les gens discutent d'affaires ou de sports ou de toute autre chose, comme bon leur semble. Plusieurs secteurs du monde des affaires y sont représentés: propriétaires de magasins, de restaurants et de compagnies de construction ou d'assurances générales et vie, des représen-

tants de concessionnaires automobiles, des professionnels, des agents d'immeuble, des entrepreneurs et on en passe.

Chaque fois, la rencontre a lieu chez l'un des membres du groupe. Cette fois c'est Guy Lorieau et Don Vaugeois, propriétaires de Baldwin Pianos and Organs, situé au 10624-170e rue à Edmonton, qui ont été les hôtes du groupe. Tous les deux musiciens accomplis, ils ont même présenté un duo des plus intéressants, l'un au piano et l'autre à l'orgue. Ensemble on aurait dit d'un véritable orchestre.

C'est Michel Lehodey de Grove Pontiac qui a raffiné le prix

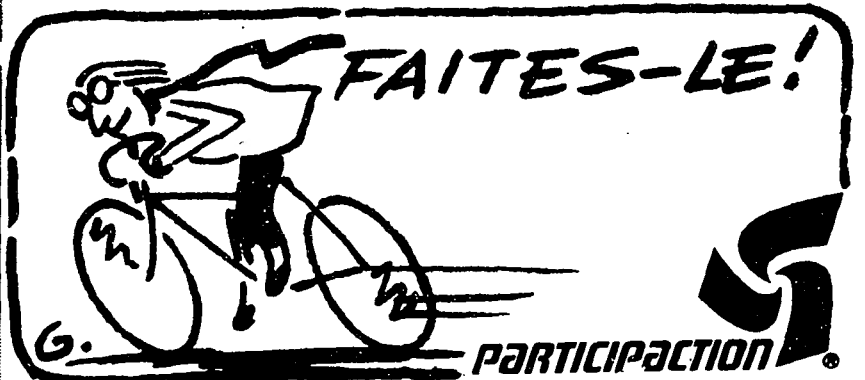
d'entrée, une bonne bouteille de Black Tower.

Les commentaires sur le magasin de Guy et Don ne se sont pas fait attendre. D'abord le nombre de pianos et orgues est impressionnant. "J'ai compté six pianos à queue" de dire un des convives visiblement émerveillé. "Les orgues sont ce qui m'intéressent le plus," de dire un autre, "j'aimerais apprendre à jouer".

Normalement ce genre de rencontres a lieu à toutes les six semaines environ. Si cela vous intéresse, vous pouvez obtenir de plus amples informations en communiquant avec M. Raymond Piché au 422-2912 ou Guy Lacombe 423-1680.



Guy Lorieau au piano et Don Vaugeois à l'orgue ont émerveillé leurs invités avec une musique pleine d'entrain qui donnait l'impression que l'on se trouvait devant un grand orchestre.



Offre d'emploi

Secrétaire pour avocats

Un bureau d'avocats, situé au centre-ville, est à la recherche d'un(e) secrétaire qui possède une expérience de qualité, reliée au travail de corporation et au secteur commercial et de transfert.

La sténographie et d'excellentes aptitudes organisationnelles sont essentielles.

Doit être bilingue

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae en anglais en toute confiance à:

McCuaig Desrochers
a/s Henia Horgrem
500 Banque de Montréal
10199, 101e rue,
Edmonton, Alta.
T5J 3Y4

Offre d'emploi CAISSIER (IÈRE)



La CAISSE FRANCALTA est à la recherche d'une personne pour le poste de CAISSIER(ÈRE)

Date d'entrée en fonction: immédiatement

Qualification:

Le(a) candidat(e) devrait avoir de l'expérience dans ce domaine ou dans un domaine connexe.

SALAIRE: à négocier selon l'expérience

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Caisse Francalca
8806-92e rue
Edmonton

Pour de plus amples informations communiquez avec:

Paul Blain ou
Gérard Leblanc
465-9791

EXPRESS
AIR CANADA CARGO

Seul un de nos concurrents ailés fait plus d'escales par jour.

Express Air Canada Cargo ne fait peut-être pas des milliers d'arrêts par jour comme le colibri, mais il transporte beaucoup plus que du nectar. Express Air Canada Cargo permet d'acheminer presque tout, des petits documents urgents aux envois les plus volumineux, dans la plupart des villes desservies, le jour même. Son équipe professionnelle met toute son énergie et sa compétence à expédier où vous voulez, quand vous voulez.

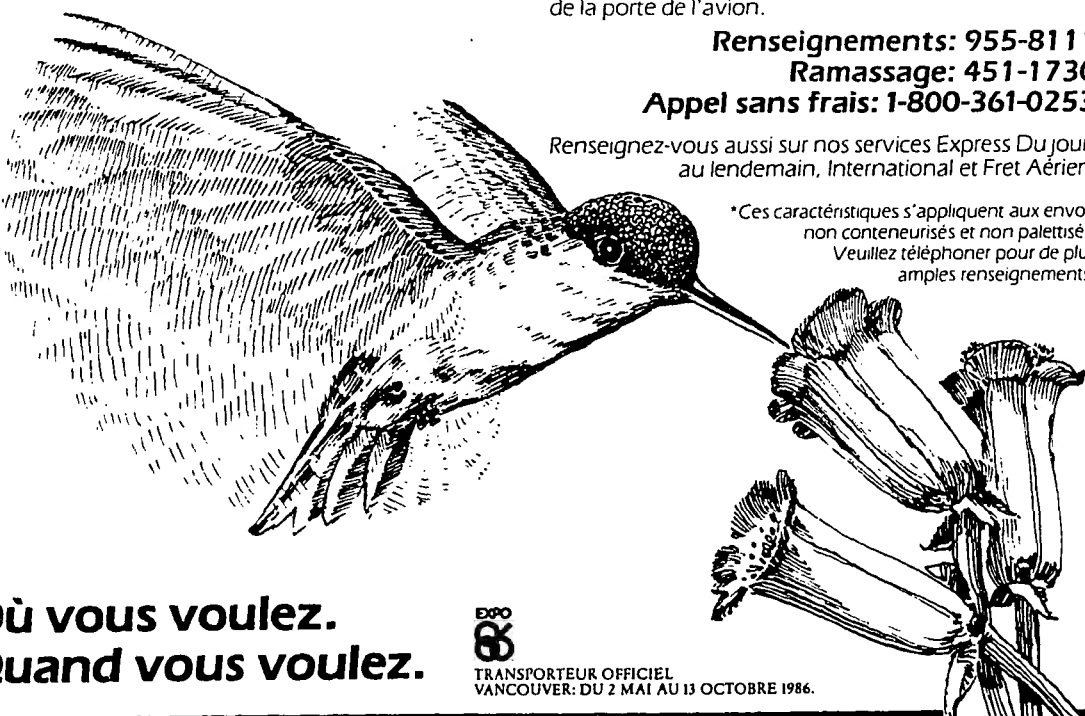
Service Express Le jour même*

- Service garanti d'aéroport à aéroport par le vol de votre choix au Canada, aux États-Unis, aux Bahamas, aux Bermudes et dans les Antilles.
- Garantie de remboursement intégral.
- Ramassage et livraison sur demande, dans la plupart des villes desservies.
- Seule limite quant à la taille des envois: les dimensions de la porte de l'avion.

Renseignements: 955-8111
Ramassage: 451-1730
Appel sans frais: 1-800-361-0253

Renseignez-vous aussi sur nos services Express Du jour au lendemain, International et Fret Aérien.

*Ces caractéristiques s'appliquent aux envois non conteneurisés et non palettisés. Veuillez téléphoner pour de plus amples renseignements.



Où vous voulez.
Quand vous voulez.



TRANSPORTEUR OFFICIEL
VANCOUVER: DU 2 MAI AU 13 OCTOBRE 1986.

PROFIL

Baldwin®

Pianos



Organs

EST. 1862

10624-170e rue



Guy Lorieau et Don Vaugeois 25 ans d'expérience

Un des ingrédients le plus important au succès d'un commerce, c'est l'expérience. A leur deux, Guy Lorieau et Don Vaugeois en ont pour 25 ans. D'abord comme vendeurs dans un magasin général de musique et d'instruments de musique pendant plusieurs années, Guy et Don ont acquis les connaissances nécessaires et l'expérience essentielle à la bonne marche des affaires. Puis, ce fut le grand pas, celui d'ouvrir leur propre commerce. **Baldwin Pianos and Organs** à l'angle de la 170e rue et de la 106 avenue à Edmonton.

Guy Lorieau a écouté le bon conseil de son père Lucien qui

l'encourageait à ouvrir son propre commerce en disant : "Tu peux toujours aller travailler pour quelqu'un". La famille Lorieau est d'ailleurs bien connue dans le domaine de la musique et de l'opéra.

Don Vaugeois pour sa part avait fait l'expérience d'un commerce qu'il avait commencé à Victoria. Attiré par un marché beaucoup plus vaste et important (avec leur magasin Don et Guy couvrent tout le nord de l'Alberta à partir de Red Deer) Don a décidé de faire équipe avec Guy et ensemble ouvrir leur magasin **Baldwin Pianos and Organs** à Edmonton.



Don Vaugeois (debout) et Guy Lorieau se feront un plaisir de vous faire visiter leur magasin en tout temps.

30 pianos et orgues par mois

Ouvert seulement depuis la fin août 1985, déjà le succès de l'entreprise se fait connaître. En moyenne, Guy et Don vendent 30 pianos et orgues par mois. A quoi peut-on attribuer ce succès retentissant? "Notre excellent service" de répondre Guy. "Nous offrons un service personnalisé et faisons nous-mêmes nos livraisons à domicile n'importe où en Alberta".

La qualité du produit vient compléter ce tour d'excellence. Le nom Baldwin n'est plus à faire dans le domaine des pianos et orgues. Baldwin est le plus grand manufacturier de

pianos et orgues de toute l'Amérique du Nord, établi depuis 1862.

La variété s'ajoute à la liste de critères d'excellence. Le magasin Baldwin de Guy et Don compte entre 60 et 70 pianos et orgues pour une valeur qui atteint le demi-million. Déjà, ils sont les plus importants vendeurs de pianos et orgues Baldwin de tout l'ouest canadien.

Leurs services s'étendent plus loin encore pour répondre à la demande de plus en plus forte des églises. Dernièrement, ils ont vendu pour \$60,000 d'instruments à une église de St-Albert.



Une grande variété de pianos et orgues vous attend

Pour le plaisir de jouer

Apprendre à jouer l'orgue en six leçons pour la modique somme de \$25? Impossible dites-vous? Non pas du tout. Sonia Lefebvre, professeur de musique à **Baldwin Pianos and Organs**, vous apprendra à jouer l'orgue une fois par semaine pendant six semaines. Au bout de ce court temps vous serez capable de jouer l'orgue avec une facilité qui vous étonnera vous-même.

Ces leçons pour adultes se donnent au magasin sur la 170e

rue. D'ailleurs, Guy Lorieau s'empresse d'ajouter que les gens inscrits à ce programme peuvent venir pratiquer au magasin en tout temps pendant les heures d'ouverture.

Sonia aimerait bien faire une classe en français et serait heureuse de recevoir des francophones à son cours. Pour obtenir de plus amples informations, il suffit de composer le 484-3170 et demander Guy ou Don.



Vous pouvez apprendre à jouer l'orgue en six leçons d'une heure. N'attendez pas, composez le 484-3170 et demandez Guy ou Don



Jeunesse en action

150 jeunes envahissent l'Assemblée annuelle de FJA

Tel que promis il y a deux semaines, voici donc un rapport plus élaboré de l'Assemblée Annuelle de Francophonie Jeunesse de l'Alberta.

Dès leur arrivée à Edmonton le vendredi soir 28 février, les jeunes ont démontré une participation des plus actives en répondant positivement à l'accueil chaleureux que leur a fait la radio active de la Faculté Saint-Jean. Ce soir-là, une centaine de jeunes arrivaient de tous les coins de la province: Plamondon, Saint-Paul, Bonnyville, Calgary, Morinville-Legal et Rivière-la-Paix.

Le lendemain fut une grosse

journée. Dès 08h30, les jeunes devaient s'inscrire à une des trois sessions de formation qui leur étaient offertes. Ils avaient le choix entre les procédures de réunion, les rôles des postes au sein de l'exécutif et la gestion du temps.

Suite à ces ateliers, M. Yvon Mahé, directeur du bureau de l'éducation de l'ACFA provinciale est venu s'adresser à la jeunesse pour leur faire part de la situation actuelle des écoles francophones en Alberta, et du rôle que les francophones ont joué dans ce dossier.

En début d'après-midi avait lieu l'assemblée annuelle

ment dite. M. Lucien Larose est venu souhaiter la bienvenue au nom de la Faculté Saint-Jean et de l'Education Permanente de cette même institution. M. Denis Collette de Raio-Canada a pour sa part offert aux jeunes la chance de réaliser entièrement une émission radiophonique hebdomadaire sur les ondes de CHFA.

Notre présidente d'assemblée fut Mlle Lisette Trottier. Les points à l'ordre du jour étaient l'adoption du procès verbal 1984-1985, le rapport du président, le rapport financier 1985, la présentation de la programmation 1986-1987, l'adoption des

nouveaux statuts et règlements, les discours des candidats qui nous ont démontré que les intéressés aux postes de l'exécutif savent dans quoi ils s'embarquent, ainsi que les élections.

Dans le point de varia, Calgary demanda la rédaction d'un code d'éthique. Voici le rapport du président qui résume les activités générales de l'année 1984-85.



Rapport du président

Je crois que pour faire une rétrospective des activités de novembre 1984 à ce jour, il serait bon de mentionner que ces dernières se rapportaient aux huit objectifs que s'est établie l'association pour les années 1985-1986 et 1987. Je dois avouer que depuis novembre 1984, l'emphase a été mise sur la visibilité de FJA, l'exécutif de FJA, le conseil d'administration et les membres de l'association ont assisté à plusieurs réunions, réceptions avec des personnes politiques déjeuners, congrès et autres, d'organismes tels l'ACFA provinciale et ses régionales, les groupes de MacKay House, le maire d'Edmonton, le Premier ministre de l'Alberta, le Comité de l'AIJ, le Conseil albertain de la coopération, télé-jeunesse Canada, la Fédération des Francophones Hors-Québec et j'en passe. Il y a aussi le concours international des jeunes 1985 et 1986 qui a impliqué au-delà de sept régions, dont plus de 20 écoles et 3000 étudiants. Du côté de la formation de ses bénévoles, FJA a offert la



chance à ces derniers de se perfectionner dans des domaines tels que le théâtre d'improvisation, le lobbying public, la politique (le Parlement Jeunesse à Ottawa), le tourisme, émissions de radio, leadership, planification, animation d'ateliers divers, la religion, sports (clac-au-lac et école estivale de hockey) et variétés (Rond Point). Ces sessions furent organisées, bien souvent à la demande des jeunes. Ils avaient besoin de formation dans un domaine, sont

venus auprès de FJA, ont fait la demande et ont reçu ce qu'ils voulaient. Je crois personnellement qu'il est très important que FJA puisse répondre à ces besoins de la jeunesse et que cette dernière n'hésite pas à demander ce qu'elle veut, ce qu'elle a besoin. C'est de cette façon que l'une ou l'autre peuvent s'entraider et ainsi être une association solide. Il est de même pour le domaine de l'information. Si la jeunesse est informée, elle peut travailler



car l'ignorance n'éveille pas la curiosité. Avec cette idée, Francophonie Jeunesse a décidé de réveiller la jeunesse franco-albertaine en lui donnant des sessions d'information sur les buts et objectifs de son association.

Pour en arriver à cela le conseil d'administration, l'exécutif de FJA et les groupes jeunesse ont dû se réunir plusieurs fois au cours de l'année. Ce qui veut dire plusieurs heures dans une salle à discuter de l'orientation des groupes jeunesse et de l'Association qui les représente. Mais ces réunions ont apporté quelque chose. Cette année,

trois nouveaux groupes jeunesse se sont fondés, impliquant deux nouvelles régions à FJA. Ces réunions ont également donné une poussée au membership de l'association. Les jeunes sont de plus en plus conscients que FJA veut et peut faire quelque chose pour eux, et se joignent au groupe qui s'identifie le plus à ses besoins.

A Calgary, une animatrice jeunesse a été embauchée, ce qui a amené la participation des jeunes de cette région.

Pour terminer, j'aimerais souligner que le président que vous avez choisi l'an dernier M. Paul Blais, a dû nous quitter en septembre 85 afin de poursuivre ses études en français à Ottawa. La confiance que nous avons eu en lui fut contagieuse et s'est répandue à travers la jeunesse francophone du Canada, l'éluant président de la Fédération des Jeunes Canadiens-Français lors de leur assemblée annuelle en septembre dernier.

L'expérience que j'ai vécue en tant que président intérimaire de FJA en 1985-86, a su m'éclairer sur la vision de la francophonie en Alberta. Je vous encourage, vous les jeunes à participer activement dans votre association parce que personnellement, FJA doit tenir à coeur à tous les jeunes franco-albertains. Après la réussite de toutes ces activités, nous avons aujourd'hui une association très forte et stable.

Et puis...

Après avoir voté son exécutif qui est composé de Paul Dumont, Richard Pearson, Corrine Gratton, Daniel Dallaire, Julie Duciaume, Lise Lalonde et Denis Vincent, les personnes intéressées au dossier de la radio communautaire en Alberta ont pu avoir une meilleure idée de ce que cela implique en suivant la session de M. Michel Delorme de la FJCF à Ottawa.

Lors du banquet, FJA a souligné la présence de nos compagnons des associations jeunesse de la Colombie-Britannique et de la Saskatchewan en leur offrant un petit souvenir de la francophonie albertaine.

M. Ronald Bisson de la FJCF à Ottawa, M. Marcel Prévile du Secrétariat d'Etat, M. Guy Lacombe et Mme Myriam Laberge de l'ACFA Provinciale sont venus s'adresser aux jeunes en tant qu'invités spéciaux.

FJA a également profité de l'occasion pour remettre une douzaine de roses à Mlle Lisette Trottier qui a oeuvré cinq ans au sein de l'association et qui a décidé de ne pas renouveler son mandat au sein de l'exécutif de FJA cette année, voulant s'impliquer plus activement au sein du groupe des Jeunes Entrepreneurs Francophones. Après le banquet, les quelque 150 jeunes présents se sont rendus au Château Lacombe pour apprécier le spectacle de Folle Avoine. Par la suite, tous les jeunes sont retournés à la



Faculté Saint-Jean pour danser sur la musique d'André Roy, avant d'aller se reposer un peu à la cabane à sucre du dimanche.

A cette cabane à sucre, FJA

a organisé un concours de "sciotteux" et un mimi-tournoi d'improvisation où quatre groupes jeunesse de FJA ont démontré de futurs talents "d'improvisateurs".

UN DON A
CARE CANADA
POUR DE
MEILLEURS
LOGEMENTS

CARE[®]

CARE Canada, 1312 Bank, Ottawa K1S 5H7



ACCORDEUR DE PIANOS
11309 - 125e rue, Edmonton, Alberta, T5M 0M8
Téléphone: (403) 454-5733
Déry Piano Service
J.A. Déry R.T.T. Denis Busque R.T.T.

Mary T. Moreau, LL. B.
avocat

423-1984

747, 10104 - 103 avenue
Edmonton (Alberta)
T5J 0H8

Frohlich, Irwin et Rand

Frenchy's Deli Products


6512 - 118 avenue


Gilles Bouchard, propriétaire **477-5958**

CHARCUTERIE
(produits naturels)

- Cretons
- Saucisses
- Tourtières
- Fromages

(Ste-Prime, Québec)



 **PRIÈRE AU ST-ESPRIT**

Votre contribution est nécessaire


Nous désirons informer nos lecteurs que vous pouvez faire publier la "Prière au St-Esprit" dans LE FRANCO. Vous devez inclure lors de votre demande la somme de 15.00\$ pour chaque parution désirée. N'oubliez pas d'inscrire vos initiales.

Le Franco-Albertain
10008 - 109 rue
Edmonton (Alberta)
T5J 1M4

ascott travel
division de TARDIF TRAVEL LTÉE

Pour tous vos besoins de voyage appelez 423-1040

11010 - 101 rue
EDMONTON

 **Albert Tardif**
président

McCUAIG DESROCHERS
avocats et notaires

Stanley H. McCuaig, c.r. (à sa retraite)

Eric A. D. McCuaig, c.r.
John A. Beckingham, c.r.
Robert M. Curtis
aussi du Barreau du T.N.-O.
Anne S. de Villars
John J. Gill
Karen D. Swartzenberger

Louis A. Desrochers, c.r.
Branny Schepanovich
Lorimer B. Dawson
Frans F. Slatter
aussi du Barreau de l'Ontario
Pierre C. Desrochers
Kim Graf



500 Banque de Montréal
10199, 101 rue
Edmonton (Alberta) T5J 3Y4
Tél.: 426-4660

chèques de voyage

Partez en toute sécurité...
en passant par la
CAISSE FRANCALTA d'abord


Les chèques de voyage

THOMAS COOK


 
Travellers Cheques


et

AMERICAN EXPRESS
figurent parmi les nombreux services que vous offre la CAISSE FRANCALTA






Ne courez pas de risques inutiles...
Partez content avec les chèques de voyage
THOMAS COOK ou AMERICAN EXPRESS
obtenus à la CAISSE FRANCALTA



 **CAISSE FRANCALTA**
EDIT UNION LTD.

8806 - 92e rue
Edmonton (Alberta)
465-9791



CARTES D'AFFAIRES ET PROFESSIONNELLES		
<p>Pour tous vos besoins en assurance personnel-commercial-vie-invalidité Ron Poirier, m.ed., président</p> <p> Academy Insurance</p> <p>8927F - 82 avenue Edmonton, Alberta T9C 0Z2</p> <p>Domicile: 465-3455 Bureau: 468-2435</p>	<p>DR. COLETTE M. BOILEAU DENTISTE</p> <p>9634 - 142e rue Centre d'Achat Crestwood Edmonton (Alberta) Téléphone: 455-2389</p>	<p>Benoiton & Associés Ltée Comptabilité - Impôt</p> <p>C.P. 8601, Station L Edmonton, Alta T6C 4J4 Tél: 469-9694 Grande Prairie, #400, 9835 - 101 ave. Tél: 532-3587 Dawson Creek, C.B. #19, 1405 - 102 ave. Tél: 782-2840</p>
<p>DUROCHER, MACCAGNO, MANNING & SIMPSON avocats et notaires suite 801, Esso Tower 10060 avenue Jasper Edmonton, Alberta Tél: 420-6850 T5J 3R8</p>	<p>"Cadrin Denture Clinic" Bernard Cadrin</p> <p>Edifice G.B. 9562 - 82e avenue Entrée ouest, plancher principal Bur: 439-6189 Res: 433-5704</p>	<p>ESPACE À LOUER</p>
<p>DR. R. D. BREault DENTISTE</p> <p>Strathcona Medical Dental Bldg. Pièce 302, 8225 - 105e rue. Tél: 439-3797</p>	<p>Léo Ayotte Raymond Piché</p> <p>Ayotte Piché Insurance Services Ltd.</p> <p>Assurances, commerciale, automobile, maisons, vie.</p> <p>Téléphone: 422-2912 202, 10008 - 109 rue, Edmonton, Alberta T5J 1M4</p>	<p>PAUL J. LORIEAU Tél.: 439-5094</p> <p>OPTICAL PRESCRIPTION</p> <p>Collège Plaza, 8217 - 112e Rue</p>
<p>R.G. (Guy) OUELLETTE Directeur des ventes (Nouvelles voitures) 104 ave & 120 rue Edmonton (Alberta) TÉL.: 488-4881</p> <p>CROSSTOWN </p>	<p>LTR CONSULTING GROUP LTÉE</p> <p>Ressources humaines Développement communautaire Gestion, Supervision, Recherche Planification, Installation scolaire</p> <p>Lionel T. Rémillard</p> <p>Case Postale 1411 Bonnyville (Alberta) T0A 0L0</p> <p>Tél.: (403) 826-2580 (403) 523-3771</p>	<p>ARMAND TARDIF & Son Entreprise Ltd.</p> <p>Construction et rénovation extérieur "siding" en vinyle et aluminium fenêtres et "window capping"</p> <p>(403) 431-2182 468-9406</p>

Echos de Rivière-la-Paix

Réunion annuelle du comité culturel

St-Isidore aura un nouveau centre culturel



Ruth Doyon

ST-ISIDORE-Ça y est, le plan est là, St-Isidore aura un nouveau centre culturel. La première pelletée de terre sera levée à la mi-juin. Un projet de \$500,000 qui regroupe sous même toit la station des pompiers, la salle communautaire, l'atelier des tisserandes, la bibliothèque et le Club du bon temps. C'est ce qui domine la

réunion annuelle du Comité Culturel du 18 mars.

Avec une superficie totale de 11,735 pi², l'édifice d'un étage fait de blocs sera érigé derrière l'actuel centre culturel. La salle principale pourra accueillir 320 personnes ou 260 quand il y aura un permis de boisson.

Pour faciliter l'entretien, l'assemblée opte pour un toit incliné en 3 sections de différentes hauteurs. Le comité en charge de la construction engagera un coordonnateur des travaux. On fera affaire à des contracteurs pour certaines étapes de la construction. Pour le reste, on comptera sur l'aide bénévole.

L'Improvement District a déjà consenti une aide de \$300,000 en plus de \$100,000 affectés à la construction de la

station de pompier. Le comité a recueilli la somme de \$18,000, répartie sur 3 ans, des résidents de St-Isidore. Plusieurs autres demandes de subvention sont déjà en marche.

Nomination à l'exécutif

L'assemblée de 38 personnes félicite Mme Véronique Lavoie, M. Maurice Gagnon et M. Alain Monfette pour l'excellent travail qu'ils ont fait à titre respectifs de trésorière, secrétaire et conseiller. Par ailleurs Mme Marie Bazan, M. Daniel Lavoie et François Allard joignent l'équipe du comité culturel. Les fonctions des 7 membres de l'exécutif seront déterminées lors d'une prochaine réunion.

Rapports des comités

M. Evans Lavoie, réélu vérificateur des finances, fait état du bilan financier qui affiche un

léger surplus. A la récréation, on projette la construction d'un petit chalet qui abritera les patineurs, les joueurs de balle et de tennis. Chez les scouts, on recrute de nouveaux animateurs.

La danse: Les Pleins Soleils donneront prochainement leur concert annuel. Cette année, on se propose de célébrer la Fête du Canada. Le Carnaval '86 fut un succès malgré l'absence de subvention.

Il y aura réunion de consultation pour un projet jeunesse visant les 12-16 ans. La bibliothèque accueille un nouveau membre à l'exécutif M. Guy Monpetit et remercie les membres sortants, Mme Armande Lavoie et Paul Robert. La jardinière termine le 20 mars sa session d'hiver en fêtant le printemps.

A venir!

par Ruth Doyon

Réunion annuelle de la Coopérative St-Isidore le 8 avril au Centre Culturel.

Concert annuel de la troupe de danse Les Pleins Soleils le dimanche 13 avril

Grande ouverture du nouveau garage de la COOP St-Isidore le 18-19 avril.

A Girouxville

Le Bonhomme Carnaval présent à la semaine de l'éducation



SIMONE LABERGE

GIROUXVILLE-Le Bonhomme Carnaval tout emmitoufflé de ses beaux habits est venu honorer de sa présence la Semaine de l'éducation à Girouxville.

Tout au cours de cette semaine spéciale de 3 au 7 mars, des activités diverses se sont déroulées à la satisfaction des étudiants et des nombreux parents venus admirer les talents de leurs jeunes.

Mentionnons les activités culturelles qui ont donné le ton français par les beaux chants et danses des "grandes" de la première à la cinquième année: "En patinant", "La neige", "Le cirque", "Hiver", "Mon pays", et les danses folkloriques.

Et tout à coup sont arrivées les leçons d'ordinateur, les présentations de mathématiques, les ateliers, les expositions de science et d'ordinateur, les

compétitions sportives, la visite au "Trade Show" à Falher, la compétition des étudiants et parents "Reach for the Top".

En somme, une semaine des plus réussies d'après les étudiants, les parents et les professeurs.

Caisse de Girouxville: 1,207 membres



Simone Laberge

GIROUXVILLE-Un comité de développement, une délinquance de seulement 1.73%, une augmentation des actifs de 8.65% et des parts de 10.4%, un chiffre d'affaires de 11,520 millions avec 1,207 membres.

Voilà quelques-uns des points positifs ressortis au cours de l'assemblée annuelle de la Caisse Populaire de Girouxville tenue le 11 mars dernier.

Mais il y a plus. Au bilan social il est mentionné que le temps consacré par la Caisse aux activités sociales pour le bien-être de la communauté a

été en '85 de 131 heures avec un déboursé de \$7,500.

On dit aussi, que les administrateurs ont consacré en réunion un total de 360 heures pour la bonne orientation de la Caisse.

En retour la Caisse a payé en commission sur les parts sociales \$717,928; et \$100,000 a été versé en boni aux participants du système d'équité. "C'est un résultat qui dépasse toute entente et la communauté en est la bénéficiaire" de déclarer le gérant Charles Mackell.

Au cours de la prochaine année la Caisse étudiera la possibilité d'étendre ses services à plusieurs endroits dans la région. A cet effet, les membres en assemblée délibérante ont fait cette proposition: "Que la Caisse Populaire de Girouxville fasse une étude en vue de voir les avantages d'intégration des opérations de la Caisse Francal dans la Région de Rivière la Paix".

Mesdames soyez sur vos gardes...

SIMONE LABERGE

Les deux sessions de Mesdames Protégez-vous...se sont avérées un succès, 20 dames à Donnelly et 43 à Girouxville.

Le sergent Bruno Arsenault du détachement de la G.R.C. de McLennan a su capter l'intérêt des participantes.

Les dames ont appris les 97 manières de se protéger elles-mêmes contre les agresseurs de tout genre: assauts sexuels, infractions, vols, vandalismes, etc...

La révélation dans tout cela, c'est que trop souvent, par igno-

rance, les dames et demoiselles se mettent dans des situations pour se faire attraper...

Comment se protéger, pourquoi se protéger, à la maison, au téléphone, en auto; précautions, avant le départ, en voyage; les effets personnels sont autant de points auxquels il faut songer.

Pour un suivi à cet atelier, les dames de Girouxville ont manifesté le désir d'une organisation de "Voisins qui surveillent".

Si d'autres communautés dans la région désirent cet atelier, n'hésitez pas à communiquer avec le Centre de l'Éducation permanente en composant: 323-4800

Marvin Moore tient bon



A gauche, l'honorable Marvin Moore.

SIMONE LABERGE

L'Honorable Marvin Moore, M.A.L. pour le comté de Smoky River a décidé de poser sa candidature à nouveau.

C'est ce qu'il a déclaré au cours d'une assemblée de sa circonscription le 23 février dernier à Valleyview.

"J'ai," dit-il, "plusieurs raisons pour continuer mais celle qui l'emporte sur les autres c'est que je connais de plus en plus de gens de mon territoire."

"Je continue avec l'intention de pouvoir être un point clé dans l'administration Getty et je crois que mon rôle est important."

Pour fêter de façon spéciale Monsieur Moore, une soirée a été organisée en son honneur, au cours de laquelle on a institué une bourse d'étude en son nom.

Plus de 500 de ses supporters s'étaient réunis à cette occasion pour honorer leur représentant à l'Assemblée Législative de l'Alberta

Coopérative St-Isidore Ltée
vous êtes invité à
l'Assemblée annuelle
qui aura lieu
le 9 avril 1986 à 8h00
au
Club des pionniers Donnelly
Bienvenue à tous!

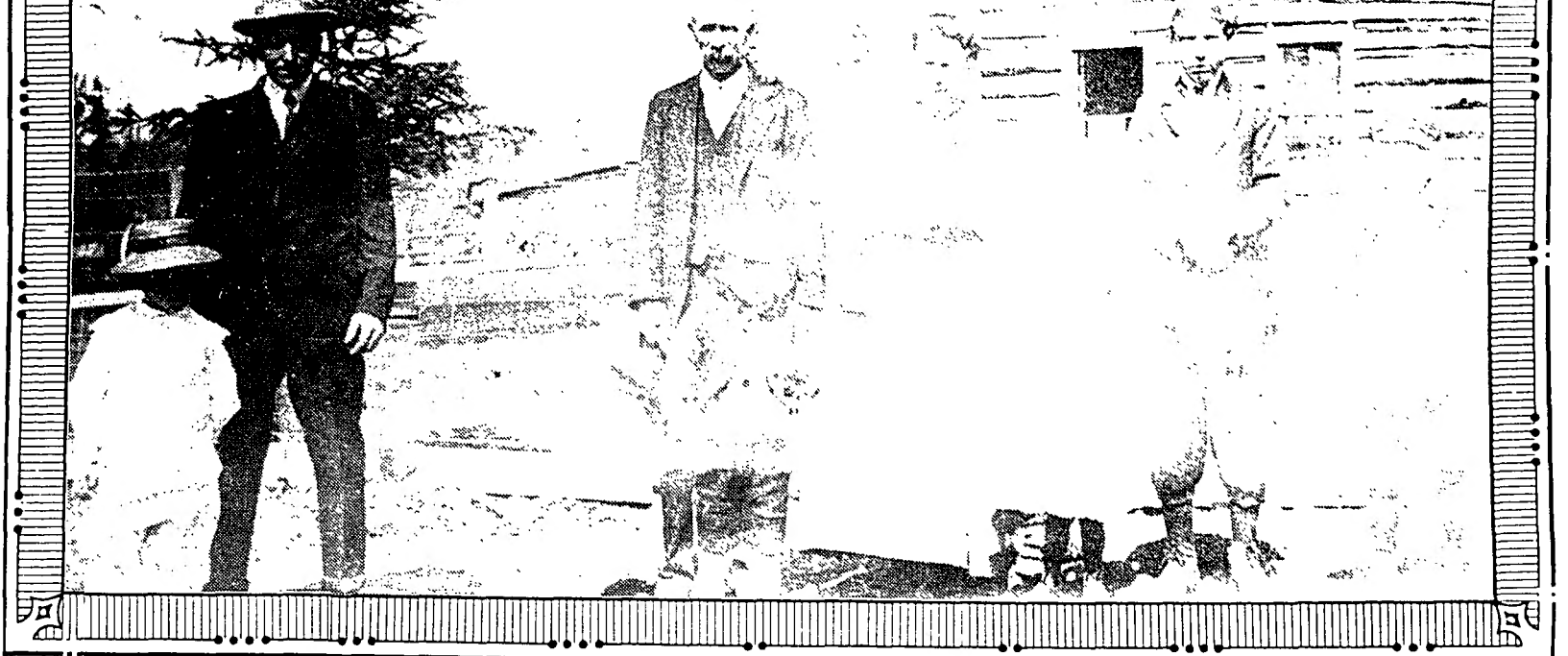


Claude Roberto

Les PLAMONDON, une famille de pionniers infatigables qui ont développé tout un coin de notre province.

Joseph et Matilda Plamondon le 11 juin 1884, le jour de leur mariage (photo 7033). Et 20 ans plus tard, en 1914, sur leur premier homestead entourés de leur famille (photo 7788). Illustrations déposées aux Archives Provinciales de l'Alberta.

Joseph Plamondon, après un périple à travers le Québec et les Etats-Unis, décida d'établir sa famille en Alberta. En mai 1908 il arriva à Morinville. C'était le moment où le gouvernement canadien vendait des lots pour la somme de \$10.00. Joseph et Matilda atteignirent à la fin de l'été 1908 la zone qu'ils allaient développer: l'actuel Plamondon.



Les Plamondon de Plamondon



CBXFT cette semaine

Samedi 29 Mars

- 07h30 Animation illimitée
- 08h00 Woody le Pic
- 08h30 Passe-Partout
- 09h00 Tao Tao
- 09h30 Nils Holgersson
- 10h00 Alice au pays des merveilles
- 10h30 Candy
- 11h00 Les héros du samedi
- 12h00 Univers des sports
- 13h30 Ciné-famille
- 15h30 Golf par 27
- 16h00 Téléjournal
- 16h05 Impacts
- 17h00 La semaine parlementaire
- 18h00 La Soirée du Hockey: Pittsburgh à Montréal
- 21h30 Samedi de rire
- 22h30 Le Téléjournal
- 22h50 Veillée Pascale
- 23h00 Télé-sélection: Dormez, pigeons

Dimanche 30 mars

- 07h30 Les contes de la forêt verte
- 08h00 Astro le petit robot
- 08h30 Passe-Partout
- 09h00 Madame Pepperpote
- 09h15 Les fables d'Europe
- 09h30 Livre ouvert
- 09h45 Quatre voix... une parole
- 10h00 Le jour du Seigneur
- 11h00 Propos et confidences
- 11h30 Docteur Coppelius
- 13h00 Alex Colville
- 14h00 F comme Ferrari
- 15h00 L'Histoire des trains
- 16h00 Magazine de la semaine verte
- 17h00 Second Regard
- 18h00 Téléjournal

- 18h01 Science-réalité
- 18h30 Ecran-témoign
- 19h00 La clé des champs
- 19h30 Les Beaux Dimanches: Tapis rouge
- 20h40 Téléjournal
- 21h00 Les Beaux Dimanches: La défense du Canada
- 22h20 Les Beaux Dimanches: Le Veillard et l'enfant
- 23h00 Présentation du Ciné-Club
- 22h40 Ciné-Club: Zéro de conduite

Lundi 31 mars

- 09h30 Fariboles
- 10h00 A votre rythme
- 10h15 Passe Partout
- 10h45 Bobino
- 11h00 Rien que pour vous
- 11h30 Roquet belles oreilles
- 12h00 De l'autre côté de la glace
- 12h30 Vivre à trois
- 13h00 Terre Humaine
- 13h32 Au jour le jour
- 14h31 Cinéma: Monseigneur
- 16h00 Félix et Ciboulette
- 16h30 Les Schtroumpfs
- 17h00 Le Train de 5 heures
- 18h00 Ce Soir
- 18h30 A Guichets Fermés
- 19h00 Théâtre à la carte
- 19h30 Poivre et sel
- 20h00 La bonne aventure
- 20h30 Le parc des braves
- 21h00 Best-Sellers: Tout les fleuves vont à la mer
- 22h01 Le Téléjournal
- 22h25 Sports Alberta
- 22h33 Le Point
- 23h04 Une femme nommée Golda (2e de 4)

Mardi

1er mars

- 09h30 Fariboles
- 10h00 A votre rythme
- 10h15 Passe Partout
- 10h45 Bobino
- 11h00 De bien belles choses
- 11h30 Daniel Bertolino
- 12h00 Première Édition
- 12h05 Avis de recherche
- 12h30 Vivre à trois
- 13h00 Terre Humaine
- 13h32 Au jour le jour
- 14h31 Cinéma: Silence on tourne
- 16h00 Félix et Ciboulette
- 16h30 Minibus
- 17h00 Le Train de 5 heures
- 18h00 Ce soir
- 18h30 LeVagabond
- 19h00 Cap Danger
- 19h30 L'Agent fait le bonheur
- 20h00 Monsieur le Ministre
- 20h30 Manon
- 21h00 Dallas
- 22h01 Le Téléjournal
- 22h25 Sports Alberta
- 22h33 Le Point
- 23h04 Rencontres: Hélène Pelletier-Baillargeon, écrivain
- 23h30 Cinéma: Le prisonnier d'Alcatraz

Mercredi 02 avril

- 09h30 Fariboles
- 10h00 A votre rythme
- 10h15 Passe Partout
- 10h45 Bobino
- 11h00 Zig Zag
- 11h30 Gaspard et les fantômes
- 12h00 Première Édition
- 12h05 Avis de recherche
- 12h30 Vivre à trois
- 13h00 Terre humaine
- 13h32 Au jour le jour

- 14h30 Le temps de vivre
- 16h00 Félix et Ciboulette
- 16h30 Au jeu
- 17h00 Le Train de 5 heures
- 18h00 Ce soir
- 18h30 Contrechamp
- 19h00 Génies en herbe
- 19h30 Paul, Marie et les enfants
- 20h01 Le crime d'Ovide Plouffe
- 21h00 A communiquer
- 21h30 Le sens des Affaires
- 22h07 Le Téléjournal
- 22h25 Sports Alberta
- 22h33 Le point
- 23h04 Camp d'entraînement des Expos
- 23h04 Cinéma: Les visiteurs du soir

Jeudi 03 avril

- 09h30 Fariboles
- 10h00 A votre rythme
- 10h15 Passe Partout
- 10h45 Bobino
- 11h00 Question de droit
- 11h30 Prince Noir
- 12h00 Première Édition
- 12h05 Avis de recherche
- 12h30 Vivre à trois
- 13h00 Terre Humaine
- 13h32 Au jour le jour
- 14h30 Télé-feuilleton
- 15h30 La vie secrète des animaux
- 16h00 Félix et Ciboulette
- 16h30 Trabouidon
- 17h00 Le Train de 5 heures
- 18h00 Ce soir
- 19h00 A plein temps
- 19h30 Les Grands Films: La femme de mon pote
- 21h30 Vedette en direct
- 22h01 Le Téléjournal
- 22h25 Sports Alberta
- 22h33 Le Point

- 23h00 Cinéma: La route de la violence

Vendredi 21 mars

- 09h30 Fariboles
- 10h00 A votre rythme
- 10h15 Passe-Partout
- 10h45 Bobino
- 11h00 Entre eux et nous
- 11h30 Exploration, sports et loisirs
- 12h00 Première Édition
- 12h05 Fariboles
- 12h30 Vivre à trois
- 13h00 Terre Humaine
- 13h32 Au jour le jour
- 14h31 Télé-feuilleton
- 15h30 Heidi
- 16h00 Félix et Ciboulette
- 16h30 Pop Citrouille
- 17h00 Le Train de 5 heures
- 18h00 Ce soir
- 18h30 A communiquer
- 19h00 Le monde merveilleux de Disney
- 20h00 Série plus
- 21h00 En Tête
- 22h01 Le Téléjournal
- 22h25 Sports Alberta
- 22h33 Le Point
- 23h04 Vivre en forme
- 23h15 Cinéma: Est-ce bien raisonnable?

La rencontre des Grands



Une scène de la dernière joute entre Calgary et Edmonton

Samedi dernier, au théâtre Popicos, se sont rencontrées pour le deuxième volet de la "Rencontre des Grands", les deux ligues d'improvisation albertaines, soit celles de Calgary et d'Edmonton. Cette dernière équipe qui avait baissé pavillon une semaine auparavant à Calgary, a rebondi à domicile remportant sur ses voisins du sud par la marque de 8-6.

Cette rencontre a aussi donné lieu à l'inauguration officielle de la coupe F.J.A. Cette superbe coupe offerte par F.J.A. deviendra l'emblème de l'improvisation à son niveau provincial. F.J.A. espère, comme nous l'a expliqué Mlle Lisette Trottier représentante

F.J.A., par cette coupe amener les deux ligues d'improvisation à organiser pour la prochaine saison un tournoi d'improvisation qui permettrait à toutes les "ligues d'improvisation" de la province de se rencontrer dans une compétition dont l'enjeu serait la coupe F.J.A. Les noms des deux équipes de Calgary et d'Edmonton seront gravés sur la première plaque du trophée, parce que comme l'a expliqué Mlle Trottier, "elles sont deux équipes gagantes".

Pour maintenant revenir à la joute elle-même, parlons de Yves Caron, qui avait laissé de côté son chandail rayé d'arbitre impopulaire pour revêtir celui de la LLIE, qui a été la grande vedette de la rencon-

tre. Yves a excellé dans les jeux d'onomatopée et de mime, et par son jeu des plus intéressants a su montrer que tous les conseils qu'il distribue à tous les joueurs d'Edmonton depuis deux ans, ont une base des plus solides. Yves a bien prouvé qu'il est le "parrain de l'improvisation" à Edmonton.

Du côté de Calgary, la super-vedette qu'est Jean-Pierre Grenier n'a pas déçu les amateurs d'impro d'Edmonton. Il a fait preuve d'une imagination incroyable et d'une flexibilité extraordinaire pour se mériter la seconde étoile de la rencontre.

Manon Fradette, l'artiste de la post-synchronisation d'Edmonton, a mérité la troisième étoile. Les étoiles, en passant, étaient choisies par nulle autre que Madame Myriam Laberge, présidente de l'ACFA, qui a fait un choix des plus judicieux, au dire des experts.

Somme toute, ce fut une rencontre qui méritait l'attente et qui, nous l'espérons se reproduira encore, puisqu'elle a apporté tant au 100 spectateurs présents, qu'aux 15 joueurs, une soirée remplie de rires, de chaleur et d'amitié.

Et maintenant, pour les deux ligues, c'est le temps des boules à mites... jusqu'à l'automne.

Johanne Beauchamp

"... le prodige a eu lieu, le fait exceptionnel : une parfaite communication entre l'auteur et le réalisateur, entre Gabrielle Roy et Claude Grenier." Marie Cardinal

LE VIEILLARD ET L'ENFANT

Un film de Claude Grenier
d'après le récit de Gabrielle Roy



AVEC JEAN DUCEPPE, LUCIE LAURIER ET PATRICIA NOLIN

Une production française/Ouest
de l'Office national du film du Canada

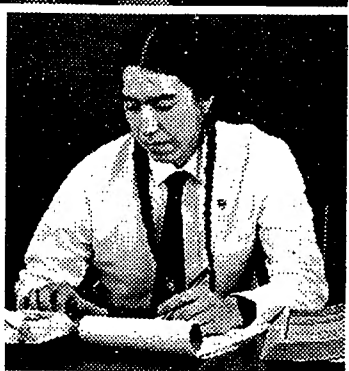
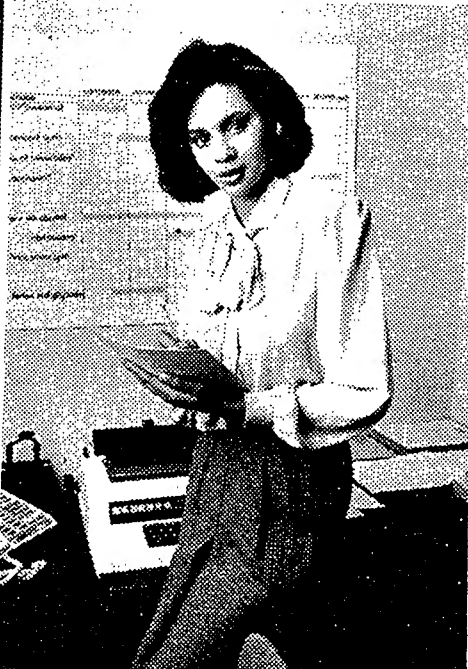
Aux Beaux Dimanches
à la télévision de Radio-Canada
le 30 mars à 22 h



Office
national du film
du Canada

National
Film Board
of Canada

Les étudiants méritent une première chance!



Offrez-leur des emplois d'été.

Chaque été, des milliers de jeunes Canadiens et de jeunes Canadiennes mettent à votre disposition leur talent, leurs connaissances, leur ingéniosité. Tout en tirant profit de leur énergie et de leur enthousiasme, vous leur rendez un fier service en leur permettant d'acquérir une précieuse expérience du marché du travail.

S'ils sont prêts à accepter à peu près n'importe quel genre d'emploi, les étudiants préfèrent bien sûr

une activité en rapport avec leurs études. Une fois celles-ci terminées, ils auront grâce à vous de bien meilleures chances de décrocher un poste exigeant une certaine expérience.

Offrir des emplois d'été à nos étudiantes et étudiants, c'est une excellente affaire pour tout le monde. Nos jeunes sont prêts à relever n'importe quel défi pourvu que vous leur en fournissiez l'occasion.

University of Alberta Faculté St-Jean

La Faculté Saint-Jean sollicite des candidatures au poste de professeur-adjoint temporaire en sociologie du 1er septembre 1986 au 30 avril 1987.

Exigences: Doctorat en sociologie
Responsabilités: Enseignement au 1er cycle

Traitement en fonction des titres et de l'expérience. Salaire minimum \$2,750.00 par mois (barème 1985-86).

Envoyer curriculum vitae et noms de trois répondants à:

**Dr. E.V. Blackburn, Vice-doyen
Faculté Saint-Jean
University of Alberta
8406-91 Street
Edmonton, Alberta
T6C 4G9**

Date limite de réception des demandes: 30 avril 1986 ou dès que le poste sera comblé.

University of Alberta a une politique d'égalité en matière d'emploi. Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ce poste est offert aux citoyens canadiens et aux résidents permanents.

Le Bonnyvillois

SONDAGE — GARDERIE FRANÇAISE

L'ACFA régionale de Bonnyville fait présentement un sondage pour savoir s'il y a suffisamment de personnes intéressées à se prévaloir des services d'une garderie en français à Bonnyville.

S'il y a des intéressées, nous aimerions vous connaître afin de vous rappeler personnellement pour vous faire connaître les développements.

Le numéro de téléphone à composer est le 826-5275

Merci de votre attention!

AVRIL 1986						
VENDREDI	JEUDI	MERCREDI	MARDI	LUNDI	DIMANCHE	SAMEDI
4	3	2	1			
11	10	9	8	7	6	
18	17	16	15	14	13	
25	24	23	22	21	20	
						27
						28
						29
						30



Le Collège Mathieu de Gravelbourg
présente

Le MAT 86

Centre Victor Albert
Vendredi le 4 avril à 20h00

Enfants et âge d'or: \$3.00
Adultes: \$5.00

Maximum 1 famille: \$15.00
Billets achetés à la porte: \$1.00 en surplus

AGT

Télécommunications

La ligne des bonnes nouvelles

Boîte à Popicos a un nouveau directeur artistique, il s'agit de M. Claude Bois. Claude s'implique dans le théâtre depuis déjà six ans. Il est co-fondateur du "Théâtre du Nouveau Temps" dans sa ville natale, La Pocatière, Québec. Son expérience avec les enfants vient de la programmation et animation qu'il a fait dans l'éducation de jeunes publics aux complexités d'une présentation de spectacles.

Claude arrivera chez-nous vers le début de mai, quand il aura complété son baccalaurat en art dramatique à l'Université du Québec à Montréal.

Pour faire connaître les activités de votre association, écrivez-nous ou téléphonez-nous et nous nous ferons un plaisir de publier dans l'espace ci-haut toute information pertinente, gracieuseté de AGT.

LES PETITES ANNONCES

À VENDRE: Tourtière, creton, tarte au sucre, etc. Nous faisons aussi banquet de tout genre. Appeler Al ou Denise au 465-9761 ou 467-5969.

LEÇONS DE PIANO: Donnerais les leçons de piano et/ou de théorie aux enfants et aux adultes de tout niveau. Sept ans d'expérience. Demandez Emmy au 488-1779.

GARDIENNE MORINVILLE: Aimerais garder enfants chez moi à plein temps ou partiel. Contactez Jocelyne 939-6842.

À VENDRE: Équipement pour atelier à bois de marque Rockwell, comprend scie circulaire, scie ruban, scie radiale. Téléphone 431-2182.

À VENDRE: Table de cuisine, deux lampes et un barbecue. Déménageons et obligés de vendre. Tél. Lucette: 469-2425.

Connelly McKinley Ltd.
Salon funéraire



10011 - 114e rue
Edmonton (Alberta)
422-2222

9 Muir Drive 265 rue Fir
St-Albert Sherwood Park
458-2222 464-2226

Paroisses francophones

Messes du dimanche

Immaculée Conception
10830 - 96e rue
Dimanche: 9 h 00 et 10 h 30

St-Albert
Chapelle Connelly McKinley
9 Muir Drive
Dimanche: 10 h 00

Ste-Anne
16422 - 99A avenue
Dimanche: 11 h 00

St-Thomas d'Aquin
8760 - 84e avenue
Samedi: 19 h
Dimanche: 9 h et 11 h

St-Joachim
9928 - 110e rue
Samedi: 17 h 00
Dimanche: 10 h 00 et midi

Ste-Famille à Calgary
1719 - 5e rue s.o.
Samedi: 17 h 00
Dimanche: 10 h 30 et midi



théâtre français d'edmonton

8406-91 rue, Edmonton 469-0829

En première dans l'ouest. Le succès éclatant du nouveau Tremblay.

"Albertine en cinq temps"

le 29 et 30 avril, 1, 2, 3 mai à 20h00
4 mai à 15h00
au Rice Theatre du Citadel

Service courtois et rapide

15648 Stony Plain Road
484-0042

Richard Arès



L'ACFA provinciale

est à la recherche de trois(3) personnes pour combler des postes de:

COMMIS-DACTYLO

- 1) Adjoint(e) entrée des données-informatique
- 2) Commission Culturelle
- 3) Administration et Bureau de l'éducation (emplois temporaires: du 5 mai au 29 août 1986)

Fonctions:

- Dactylographier la correspondance et les rapports
- entrée des données sur ordinateur
- classer les documents
- répondre au téléphone, aux demandes de renseignements

Qualités requises:

- être bilingue (français, anglais)
- pouvoir dactylographier 40 mots/min.
- idéalement connaissance de l'informatique et du traitement de texte.

Salaire:

\$5.00/heure

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae à:

Johanne Beauchamp-Cornellier
Administration
ACFA provinciale
10008-109e rue, #203
Edm. Albt.
T5J 1M4

*L'ouverture de ces postes est conditionnelle à l'obtention des subventions de "Emploi d'été/Expérience de travail ((EET))" "Summer Temporary Employment Program 1986" (STEP)



L'ALLIANCE CHORALE ALBERTA

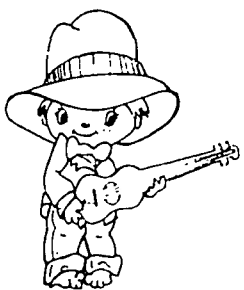
PRÉSENTE À L'OCCASION

DES FOLKLORIES FRANCO-ALBERTAINES

SON SPECTACLE D'ENFANTS

"SALUT PRAIRIE! NOUVEAU PAYS!"

Un spectacle à ne pas manquer.
Soyez fiers de nos jeunes -
venez les encourager



Le 20 avril 1986 à 14h00
A L'AUDITORIUM DU JUBILEE

Prix des billets: \$7.00 adultes
\$4.00 enfants de moins de 12 ans
et personnes d'âge d'or.

EN VENTE À L'ALLIANCE CHORALE ALBERTA

Explorations dans les arts

Le programme Explorations du Conseil des Arts du Canada encourage la réalisation de projets novateurs, qu'il s'agisse de nouvelles orientations dans la création artistique, de la redéfinition des limites des formes actuelles, de l'interdisciplinarité, ou encore de l'activité qui tient compte des nouveaux besoins en art.

Tout particulier, groupe, ou organisme sans but lucratif ayant un projet original et bien conçu peut présenter une demande. Les projets sont évalués par des comités de sélection régionaux, un processus d'environ quatre mois.

La date limite pour soumettre une demande au prochain concours est le 1^{er} mai. La date limite du concours suivant est le 15 septembre.

Toute question concernant l'admissibilité d'un projet doit être réglée avant de soumettre une demande. Les formulaires doivent être obtenus et retournés avant la date limite.

Pour renseignements, écrire à:



Explorations
Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa (Ontario) K1P 5V8



Les dossiers de l'ACFA

Moi, je donne mon coup de pouce!



Des quatre coins de la province, on reconnaît de façon unanime et on ne se gêne pas pour le répéter: LE FRANCO est meilleur que jamais!

Sa présentation est attrayante et professionnelle, mais ce qui frappe surtout, c'est la variété et l'excellente qualité de son contenu.

Maintenant, quand on ouvre LE FRANCO, on a des nouvelles de toutes les régions et on trouve abondamment des photos.

Mais il y a plus.

LE FRANCO nous sert des mots d'ordre, il nous renseigne sur des dossiers importants qui nous concernent, il nous aide à plus voir clair dans certaines situations et il lui arrive même de nous faire rire. Et toujours, il s'efforce de garder une objectivité digne de la meilleure tradition journalistique.

NOTRE HISTOIRE

Depuis 1928, notre journal a joué un rôle de liaison essentiel entre nos communautés. Plusieurs se souviennent de la bonne vieille SURVIVANCE de jadis qui s'est toujours acquittée avec dignité de cette noble tâche. En changeant de nom en 1967 pour devenir LE FRANCO, notre journal n'a pas cessé de jouer son rôle de rassembleur, de leader d'opinion, et de "chien de garde" (Dieu sait si on en a besoin!)...

Ce n'est donc pas sans raison que les franco-albertains sont fiers de leur journal.

Au cours de son histoire, LE FRANCO a connu des moments difficiles. Publier un journal francophone en milieu minoritaire, c'est comme faire pousser des roses dans le désert... ou dans le Pôle nord! Mais jamais les gens ne l'ont laissé tomber! A ma connaissance, la publication de ce journal n'a jamais été interrompue depuis 1928. En soi, cela est un record!

ET DEMAIN...

Aujourd'hui, LE FRANCO nous dit qu'il traverse une autre période difficile et il nous demande un "coup de pouce". Comment pourrions-nous refuser? Pour certains, ce coup de pouce, ce sera \$5, pour d'autres ce sera \$20 ou \$30, pour d'autres encore, ce pourra être \$100 ou même davantage.

Dans un sens, le montant n'est pas ce qui compte le plus. Ce qu'il faut prouver au FRANCO au cours des prochaines semaines, c'est que nous sommes derrière lui, que nous sommes solidaires.

Ceux qui étaient là avant nous n'ont jamais laissé tomber leur journal. Il ne sera pas dit que nous le laisserons tomber non plus.

Moi, je donne mon coup de pouce!
Et vous?

Guy Lacombe